

# 華僑日報

號二〇五三第  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二五五  
零售每份五分  
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期優待。

## 蘇加諾希望和平解決

## 印尼大馬糾紛

### 指責大馬集結兵力威脅印尼 北婆情勢嚴重英軍加強防衛

【倫敦九日電】蘇加諾總統在雅加達發表談話，表示印尼政府希望和平解決大馬糾紛。他指責大馬集結兵力，威脅印尼領土完整。蘇加諾表示，印尼政府將採取必要措施，維護國家主權。在北婆羅洲，英軍已加強防衛，以應對大馬的挑釁。大馬方面則表示，他們的要求是合理的，並希望通過談判解決爭端。

### 印尼外長訪問 中共緬甸 協助寮國 維護自由

【倫敦九日電】印度外交部長訪問緬甸，與緬甸外長會談。雙方就邊境安全及貿易問題交換意見。同時，中國政府表示將協助寮國維護其領土完整，並維護東南亞的自由與和平。

## 英外相指中共出賣

### 易貿方西對強加 德西訪期延相首英危病翁邱

【倫敦九日電】英外交部長邱吉爾在議會發表談話，指責中共出賣盟國利益。他認為，中共在蘇聯壓力下，已放棄其在盟國中的地位，轉而與敵對勢力勾結。邱吉爾表示，英國將繼續與盟國合作，維護世界和平。此外，德國總理希特勒的訪期已推遲，英國首相邱吉爾目前身體狀況不佳。

### 南越總理陳文香 局部改組內閣 軍人出任部長

【西貢九日電】南越總理陳文香宣佈局部改組內閣，任命多名軍人出任部長職務。此舉旨在加強國防力量，並顯示政府對軍事建設的重視。陳文香表示，政府將致力於國家的統一與繁榮。

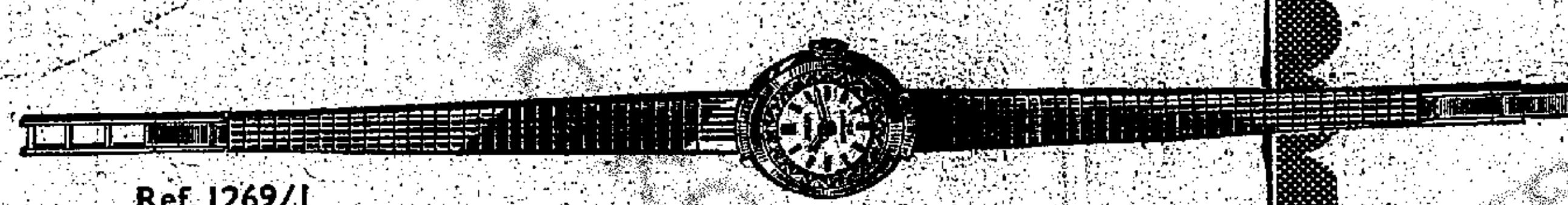
## 英重訂國防政策

### 重視亞洲安全 增強駐防實力 全力協助大馬對抗印尼

【倫敦九日電】英國政府宣佈重訂國防政策，重點加強亞洲地區的防務。政府表示，將增加在亞洲的軍事部署，並與盟國加強合作，以應對日益緊張的國際局勢。此舉旨在確保英國在亞洲的利益，並維護全球安全。



**金園菊**  
家味臘  
有此商標  
請認明  
香港總經銷  
道山園利  
三〇八—七〇七

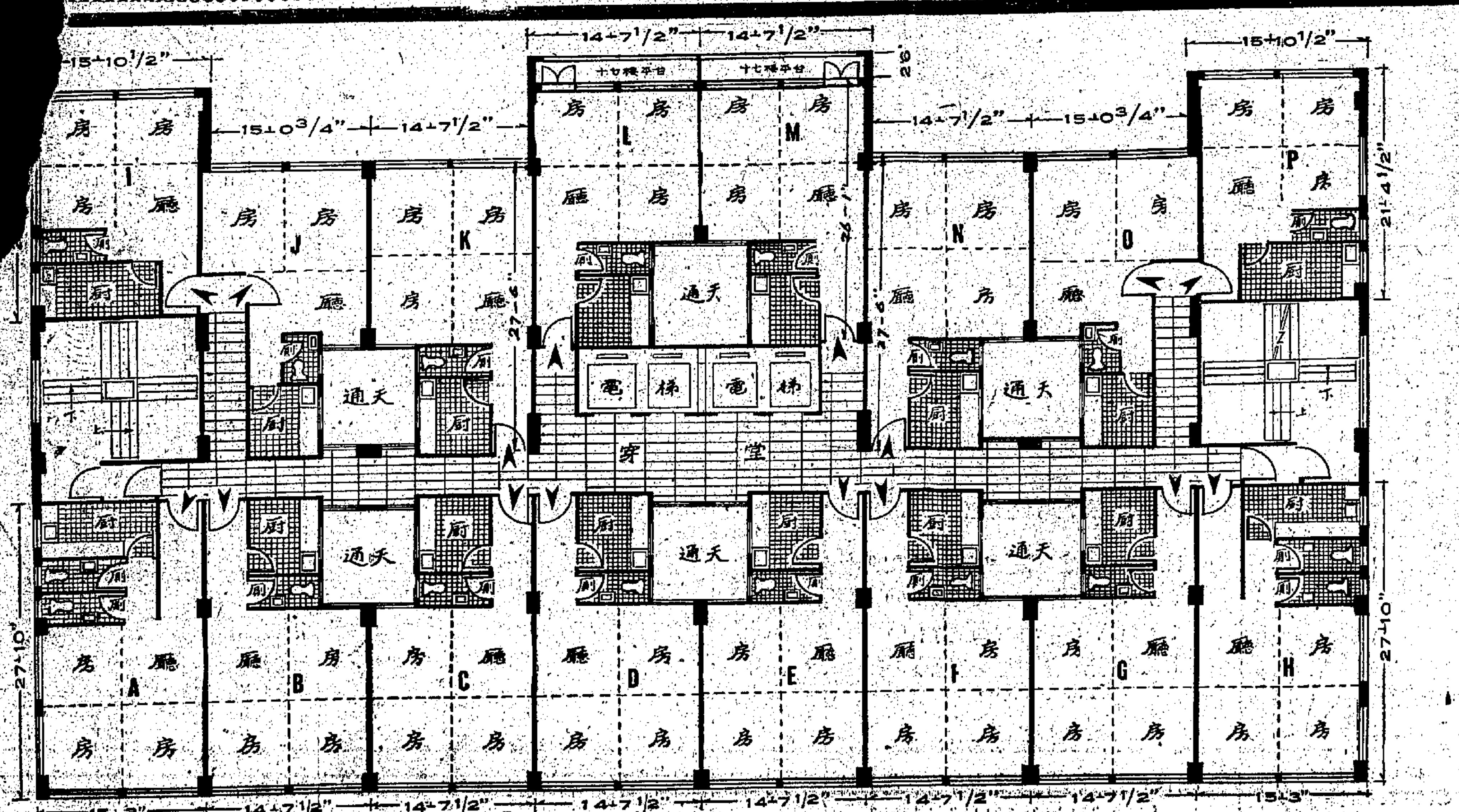


Ref. 1268/1  
Ref. 1269/1  
**ENICAR**

## 瑞士名表 英納格

### 嘉年華型

25石  
色金、色白金女庄表  
配精緻原庄表帶華嚴名貴



合購處：聯合置業有限公司·遮打道於仁行七樓六三四至六三六室·電話：237233-225729

## 美漢大廈

銅鑼灣乍非道·景隆街轉角處

- 每呎七十餘元
- 式萬餘元起
- 可分三年付款
- 每月只供337.99元
- 平過交房租
- 訂實期交樓·逾期補息
- 地腳經已完成
- 年期長久
- 分層出售·分期付款



# 東歐共黨國家首腦

## 雲集華沙會談

### 貝利茲涅夫柯錫金等親自出席 討論中蘇糾紛及共黨戰署問題

【中央社華沙十八日電】東歐共黨國家首腦雲集華沙會談，貝利茲涅夫、柯錫金等親自出席，討論中蘇糾紛及共黨戰署問題。據悉，此次會談係由蘇聯共黨中央發起，旨在加強東歐共黨國家之團結，並就當前國際形勢交換意見。會談內容包括：(一)中蘇糾紛之經過及影響；(二)共黨戰署之組織與功能；(三)東歐共黨國家之對外政策。會談在友好和諧之氣氛中進行，預計將達成多項重要協議。

## 蘇聯積極爭取 東歐共黨團結

【中央社華沙十八日電】蘇聯積極爭取東歐共黨團結，並加強與各該國之聯繫。蘇聯政府表示，將全力支持東歐共黨國家之各項建設，並確保其政治穩定。同時，蘇聯亦將加強與東歐各國之經貿往來，以促進共同發展。

## 黃金保有戰爭及影響

【本報訊】黃金保有戰爭及影響，各國政府正密切關注。在當前國際形勢下，黃金之保有與分配已成為各國爭論之焦點。各國政府均表示，將採取必要措施以確保其黃金儲備之安全，並防止黃金外流。此舉旨在維護國家金融穩定，並為未來之戰爭做好準備。



邱翁子孫病後離去

## 陳毅煽動日本 擺脫美國控制

【中央社華沙十八日電】陳毅煽動日本擺脫美國控制，並尋求獨立。陳毅在會談中強調，日本應擺脫美國之控制，並尋求與東歐共黨國家建立友好關係。他認為，只有擺脫美國之控制，日本才能真正實現獨立與和平。

## 岸海國英掃橫風狂

【本報訊】岸海國英掃橫風狂，死亡人數七重甚失損。據報，英國海岸地區近日遭受強烈風暴襲擊，造成嚴重人員傷亡及財產損失。政府已下令關閉沿海地區，並提醒民眾注意安全。

## 今日日本新聞精華

【本報訊】今日日本新聞精華，包括：(一)日本內閣會議決定加強國防建設；(二)日本經濟發展迅速，國民生活水平提高；(三)日本與東歐共黨國家之經貿往來日益頻繁。此外，還包括日本各地之社會新聞及體育賽事報導。

## 移民咨文全文

【本報訊】移民咨文全文，內容詳述了政府對於移民政策之調整。咨文指出，政府將根據國家需要，調整移民之類別及數量，以促進國家之發展與穩定。同時，政府亦將加強對移民之管理，確保其合法權益。

## 五分鐘讀報

【本報訊】五分鐘讀報，為讀者提供簡明扼要之新聞摘要。內容涵蓋國際大事、國內新聞及地方動態。讀者可在短時間內了解當日之主要新聞，節省時間。

## 美總統國防咨文

【本報訊】美總統國防咨文，強調美國將加強國防建設，以維護國家安全。咨文指出，美國將投入大量資金於國防科技研發，並加強與盟國之軍事合作。同時，美國亦將加強對全球安全局勢之監控，以應對各種威脅。

## 透露美國發展 三種最新武器

【本報訊】透露美國發展三種最新武器，包括：(一)新型導彈，具有高精度及強大威力；(二)先進戰機，具備卓越之飛行性能及作戰能力；(三)新型潛艇，具有隱蔽性及強大之攻擊力。這些武器之發展將進一步提升美國之國防實力。

## 蔡德芬耳鼻喉科

【本報訊】蔡德芬耳鼻喉科，專治各種耳鼻喉疾病。診所設備先進，技術精湛，收費合理。歡迎患者前來就診，我們將竭誠為您服務。



出洋多疲勞過度 氣血不足 身體虛弱

### 黃貞菴補養丸

出洋多疲勞過度 氣血不足 身體虛弱  
最好每日食幾粒  
各藥房均有代售

### SANYO

分期付款 免收首期  
每月祇付三數十元 家庭便得舒適享受

無霜自動冷凍雪櫃	每月付 \$28.00
洗衣機	每月付 \$29.00
冷氣機	每月付 \$71.00
原子身聲FM收音電唱機	每月付 \$46.00

總代理：建成貿易公司  
電話：226782, 231433, 222932  
各港服務站：香港德輔道中388號  
九龍彌敦道：德輔道中388號  
九龍服務站：花園街195號地下

### 雪柜皇帝 大西洋名牌

天下知名 貨真價實  
ATLANTIC  
港九新界 各處有售  
上海通用電氣公司  
總代理：九龍彌敦道中環大廈  
（入口貨部對面）  
支行：彌敦道517號



# 印尼向亞非國家徵求意見

## 籌組新聯合國

### 蘇班特里奧即將訪問中國大陸

【安南訊】蘇班特里奧氏，印尼駐華大使，現正積極籌備訪問中國大陸，並向亞非各國徵求意見，以籌組新聯合國。蘇氏於本月八日由雅加達啟程，預計於本月十五日抵達上海。此次訪問，旨在加強印尼與中國大陸之友好關係，並向中國政府提出印尼對新聯合國之建議。蘇氏將與中國政府官員舉行會談，就國際形勢及新聯合國之組織問題交換意見。此外，蘇氏亦將訪問香港、廣州及長沙等地，並向當地僑胞致意。

# 美日對亞洲問題

## 將取得緊密聯繫

### 佐藤晉見日皇報告訪美經過

【東京訊】日本首相佐藤榮作，於本月八日晉見日皇，報告其訪問美國之經過。佐藤在報告中，詳細敘述了其在華盛頓之行程，包括與美國總統杜魯門、國務卿艾奇遜及國防部長史汀生等之會談。佐藤表示，此次訪問極為成功，美日兩國在亞洲問題上之合作關係，將獲得進一步之加強。佐藤並向日皇保證，日本將繼續致力於亞洲之和平與穩定，並與美國保持緊密之聯繫。

# 國府外交政策

## 梁序昭在韓研究院講

【中央社訊】外交部次長梁序昭氏，於本月八日在韓國研究院發表講話，闡述我國外交政策之基本方針。梁氏指出，我國外交政策之核心，在於維護國家之主權與領土完整，並促進亞洲之和平與合作。梁氏強調，我國將繼續奉行獨立自主之和平外交政策，不與任何大國結盟，不參加任何軍事集團。梁氏並表示，我國將積極參與亞洲之各項合作，為實現亞洲之和平與繁榮貢獻力量。

# 集會發表聲明

## 盼美重新檢討政策

【中央社訊】台灣各界集會，於本月八日發表聲明，呼籲美國政府重新檢討其在亞洲之政策。聲明指出，美國政府在處理亞洲問題上，應更加公平合理，不應偏袒任何一方。聲明並表示，台灣人民將繼續為維護國家之主權與領土完整而奮鬥，並希望美國政府能與台灣人民一道，為實現亞洲之和平與穩定而努力。

# 中瓜貿易協定

## 昨在台北互換批准書

【中央社訊】中華民國與瓜拉尼拉共和國之貿易協定，於本月八日在台北正式簽署。該協定旨在促進兩國之貿易往來，並加強兩國之經濟合作。協定規定，兩國將取消對彼此之貿易障礙，並降低關稅。此外，協定亦規定，兩國將成立一個聯合貿易委員會，以監督協定之執行。該協定之簽署，標誌著中瓜兩國之友好關係邁出了重要一步。

# 詹森修訂美國移民法新計劃

## 黃兼生寄自美國

【中央社訊】美國總統詹森，於本月八日提出修訂美國移民法之新計劃。該計劃旨在簡化移民程序，並吸引更多優秀人才赴美。計劃規定，將取消對某些類移民之限制，並增加對技術移民及投資移民之名額。此外，計劃亦規定，將加強對非法移民之遣返。該計劃之提出，引起了美國各界之廣泛關注。黃兼生氏在信中對該計劃表示支持，並認為這將有助於加強美國與世界各國之聯繫。

# 大馬子俱樂部

## 在西班牙成立

【本報訊】大馬子俱樂部，於本月八日在西班牙正式成立。該俱樂部旨在促進中西文化交流，並加強中西兩國之友好關係。俱樂部將定期舉辦各項文化交流活動，包括音樂會、舞蹈表演及講座等。俱樂部之成立，得到了當地華僑及西班牙各界之熱烈支持。

# 兒童比較

## 成人聰明

【本報訊】一項研究顯示，兒童在智力發展上，往往比成人表現得更聰明。研究指出，兒童具有強烈的求知慾及好奇心，這使他們在學習過程中能吸收更多知識。此外，研究亦發現，兒童在面對困難時，往往能表現出更強之韌性。研究認為，這與兒童之大腦發育及心理特點有關。研究結果對教育界具有重要參考價值。

# 甘迺迪擬有計劃

## 甘迺迪擬有計劃

【本報訊】甘迺迪氏擬定一項計劃，旨在加強美國與世界各國之文化交流。該計劃包括派遣文化使節、舉辦文化展覽及資助文化交流項目等。甘迺迪氏表示，文化交流是促進國際理解與合作之重要途徑，該計劃將有助於提高美國之國際影響力。甘迺迪氏並表示，該計劃將根據實際情況進行調整，以確保其有效實施。

# 中共認為千島

## 蘇聯應還日本

【本報訊】中共認為，蘇聯應將其在第二次世界大戰中從日本手中奪取之千島群島，歸還給日本。中共指出，千島群島自古以來就是日本領土的一部分，蘇聯在戰後佔領該群島，違反了國際法。中共並表示，蘇聯應與日本進行談判，以解決該問題。中共之這一立場，引起了國際社會之廣泛關注。

# 颶風八襲大陸

## 颶風八襲大陸

【本報訊】颶風八襲大陸，造成嚴重人員傷亡及財產損失。據初步統計，已有數百人死傷，數十萬人無家可歸。颶風來襲時，風力強勁，暴雨傾盆，引發了嚴重之洪水。政府已啟動緊急應援計劃，向災區提供糧食、被褥及醫療物資。政府並呼籲社會各界伸出援手，為災民提供幫助。目前，救援工作正在緊張有序地進行中。



發明人造細胞膜的旅美化學家田心棟

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。

田心棟氏，旅美化學家，最近發明人造細胞膜，此項發明具有重大科學意義。田氏表示，人造細胞膜之發明，將有助於研究細胞之生理功能，並為醫學研究提供重要參考。田氏之研究成果，已引起國際科學界之廣泛關注。



請購實際可靠之

紅機開槍牌



厚  
笠

大生織造廠出品  
旺角水渠邊四十六號  
電話：八〇七六四二















傑志鬥元朗

元明期此役投點，爲兩隊本屆球季之初述，元明以十一場，爲七勝、和三敗得十五分，唐麗賽則僅以四場獲六分，元明以下三隊二十三分，在花園球場舉行。

昨日乃萬眾敗巴士，如傑志一樣，得十分而居於第五位，以兩隊積分相提，此處爲遊戲中持劇烈之際，昇與萬眾道安已畢，今後，爭分勢必更爲兇劇，則列入四強之位置，且東門亦將增加兩分後已滿十八分，會取得新頭銜，一仗再鬥愉園時，將有良好競爭力，大可收回一筆也。至於元明則以曾有一個破例，直至最近兩場復出，始重振聲威，今遇背井離鄉之傑志，決不敢稍有大意，惟以應彭年此役後，收錢線稍有變動。

其拔取之威脅力，不是折扣折扣，此謝傑志，稍爲有利，如元朗踢不出水準則此役爲五至六而已，能降格否？

## ☆傑志

## ☆元明

一隊陪審  
一隊，爭

[illegible]

預售券

澳籍小球在  
勇戰瑞士紅星

夫(D.)，成  
第(二)名，  
七秒。  
第四級一  
○○○。  
之房車：  
奮( )：蕭  
(FLE)，  
秒。○○。  
雷諾士  
OOOPER  
九·一九

目出場  
頭獎時

改三。

藍際班濟同  
成級各英中

我聽話，你過去，  
黑漆漆的，見時鐘  
迎！——對！它  
是！我何事  
不攪的，意志，  
踟躕，依始覺光  
徒增。人們數  
是，現酸梅的時  
雖然人近隨淡  
路程

[illegible]

女寸組北周戰目力

[illegible]

最近決定派  
五月廿四日  
在東京的亞  
細亞之意見  
協會長史丹  
利則上的一

由印度生  
之董事同  
公署及  
政府  
之董事  
亦在  
會中  
加力  
提倡  
此項  
事業  
是時  
會中  
之董事  
亦在  
會中  
加力  
提倡  
此項  
事業

紅星在澳義門賽收

何鴻球小  
葵西賽  
千四百  
購金  
球購金  
賽比

(特訊)瑞  
主紅星在港賽  
事已告一段落  
今將飛抵雅加  
錫蘭，續作另  
一個階段之比賽  
該隊在澳，備受  
熱烈歡迎，備受  
收入凡二萬五千  
金，比港賽所  
獲為佳，義賽房  
東到公司與向  
來人士等

隔鄰的亞細亞白雲一列型，才自利杜

[illegible]

博士，  
當音樂  
「現代  
認識」  
巧學模  
與萬公  
年

下午六點，我立即啟程，到那地方開會。生物學系的教授們，因那天是星期日，所以都請假。我使我的

雖然我素因循，但用圖表揭破缺點的秩序，因爲這理學發展史和生物學發展史，是相輔而行的。我作了一個極詳細的介紹和解釋。可惜我英文程度太差，不能把幾處他所

四時未到，已經滿座。四時半鐘，到會者已有五成以上。我還有幸，去替那些飽了酒的人，把他們灌進去了。當晚大會，出席者有十多個，雖然無聲，只有十多個攝影機在攝影。傳來的「奈非

滿座。四時半鐘，到會者已有五成以上。我還有幸，去替那些飽了酒的人，把他們灌進去了。當晚大會，出席者有十多個，雖然無聲，只有十多個攝影機在攝影。傳來的「奈非

滿座。四時半鐘，到會者已有五成以上。我還有幸，去替那些飽了酒的人，把他們灌進去了。當晚大會，出席者有十多個，雖然無聲，只有十多個攝影機在攝影。傳來的「奈非

朱炳雄、薛振  
朱表榮、呂  
萬波、馮喜  
邱元懷、潘  
梁彬、洪  
吳炳光。

黃鵬、  
李鴻、謝國  
民黨黨源  
李志平、

及新的區辦法列出。由亞洲足球聯合會之四年一度亞洲杯錦標賽，在中區的分組中，下將分為東亞西區（一）及中區（二）兩區，第四區在新的架構中，馬來西亞被編入該區第一組與印尼同組，當此項組織，此新的區辦法，有別此些毛病，故該亞洲盃四個月間在東京召開會議時，對亞洲足球

小冷門

二比一勝九巴

復楚向皮求登己名

亞運之前，  
息，第一沒  
的馬來西亞  
有杯到那年  
繼續主辦下  
就早在這種

[illegible]

偉、新、澤、四、樓、點、將、及、星、島、目、偉、遠、與、股、商、功、得、變、方、正、在、九、龍、坤、於、晚、上、假、親、友、在、鄭、定、有、一、番、熱、瀟、自、從、畢、院、大、學、預、料、考、同、時、投、考、及、前、年、星、島、

[illegible]

添了 一 瀟灑 的從 了空 喚起 喚起 暉 放，

廂侍 出千 高座 場而 傍經 海軍 稱聽 有大 人展 在閑

[illegible]

粉 電 四 大 聯  
車 比 同  
上 五 勝  
冊

樓 楊 將 如 人  
座 飛 臨 佛 吃

樂通濟公會舉行  
本月份餉值陳董事  
任石榮山、會後  
她樂聚飲、會員  
間開闢參加，每  
費五十元。

歡  
感懷  
街八十  
八號三  
勝、兩勝如下：  
(東方)  
入網二匹〇，至卅一分鐘，李國熊狂  
張國勝出，少雄再射入網，二比一，  
勝，國勝如下：

吳添旺 張子文 沈和平  
張國駒 李國華 馮世德  
趙漢可 郭石 戴偉標  
張友善

林尙義 謝國弼 梁建中

竊就恨  
郭榮漢  
彭榮榮  
周志雄  
周少雄

雖主罰，但爲  
二頭，爲  
方以二比一取

東方會昨天賓到了足球隊的總主席或  
取分，自然特別高興，除了由張振光  
並從原來的鼓勁，球員均排在前五  
頭也決定在灣仔體育館值價十五萬元  
英，張振光、陳輝清、印德根等決  
處罰，其委員已包括吳志雄、吳錦雄  
何鏡賢等，即日當午購買，並於明年

推定小組

元巴身上  
打氣外  
各巨  
蠶之  
所小組  
交盛期、  
開會議。

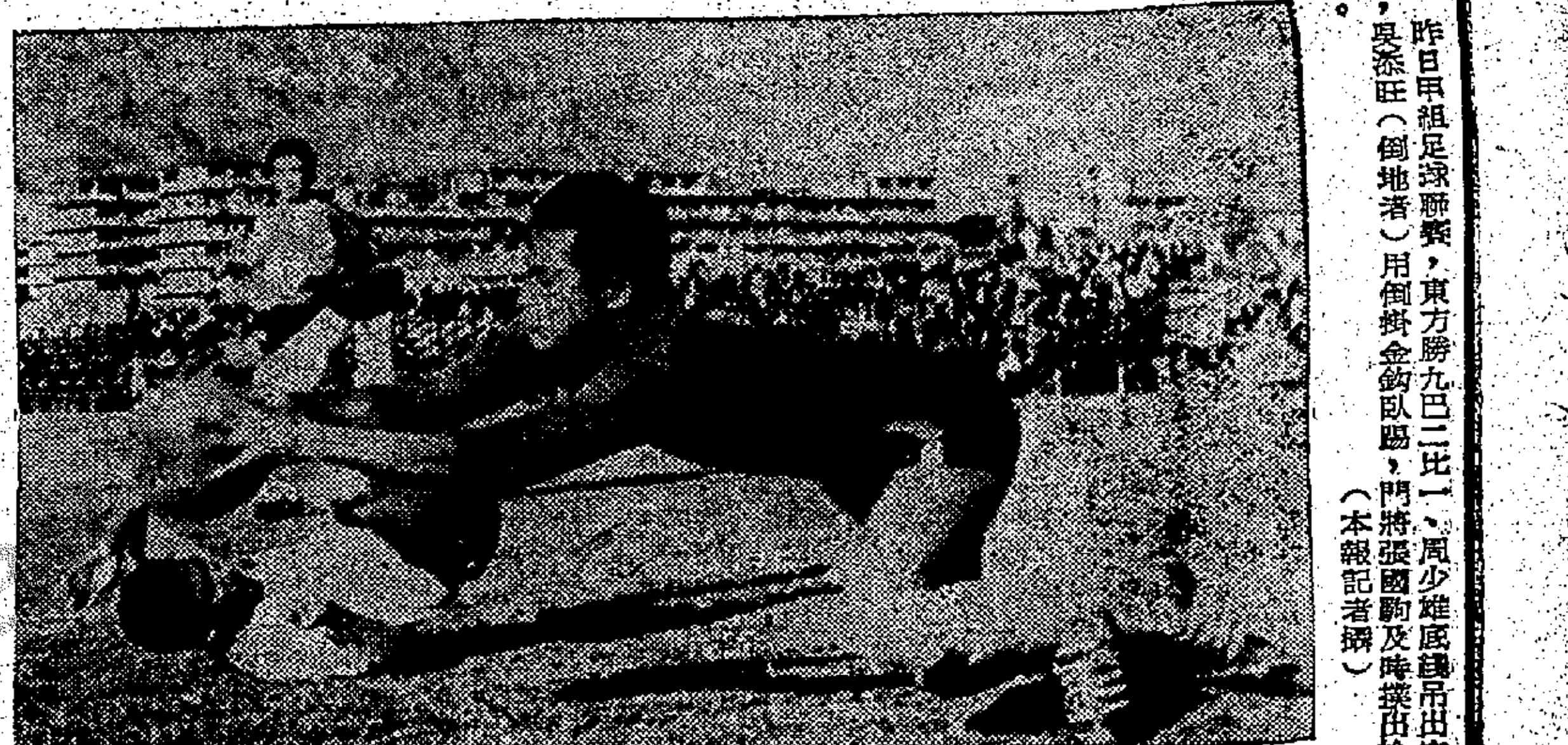
[illegible]

：江少強  
：會照持，  
：翁遠亮  
：殿軍  
：和  
：科  
：成  
：的  
：緊  
：易

[illegible]

荆軻。故若治一計淺而怨一者是也。應改爲刺殺。不但負了田光。引致太子丹。落案了。(稿)

其失敗之因，與我適有同略，在於不能固執，遂使燕國淪亡等語，捐助救災助學運動。



**上週摩托車會**

**各型車賽成績**

(特訊) 香港摩托車遊樂會上星期日在葵涌海旁行登山性能競賽，時間最快者為威利·烈之 (LLO LUS 22B) 型車。

(四) 第二級：朱劍改裝房車，二二〇.C.C. 以下

第一名：摩爾 (TRIUMPH 300C) 二二〇.C.C. 九二

第二名：威利·烈之 (LLO LUS 22B) 二二〇.C.C. 九二

第三名：威利·烈之 (LLO LUS 22B) 二二〇.C.C. 九二

第四名：威利·烈之 (LLO LUS 22B) 二二〇.C.C. 九二

第五名：威利·烈之 (LLO LUS 22B) 二二〇.C.C. 九二

第六名：威利·烈之 (LLO LUS 22B) 二二〇.C.C. 九二

第七名：威利·烈之 (LLO LUS 22B) 二二〇.C.C. 九二

第八名：威利·烈之 (LLO LUS 22B) 二二〇.C.C. 九二

第九名：威利·烈之 (LLO LUS 22B) 二二〇.C.C. 九二

第十名：威利·烈之 (LLO LUS 22B) 二二〇.C.C. 九二

除夕捕影

中特



者爲嬌嬌(第一級)：成車一輛，電單車五輛中成績最佳者爲何君若愚(N.D. COAT)，茲將部份成績列下：

(甲)第一級：  
一千二百〇〇 C.C.以下未經改裝之房車  
第一名：知和夫(D.K.W.-F12)；成績四三·七秒。  
第二名：杜夫(V.V.)；成績四三·七七秒。  
第三名：威叔(N)；第四級一一千三百〇〇 C.C.以下經改裝之房車  
第一名：嬌嬌(C.MINI-COOPER)；成績三一·一九

第二名：黃錫漢(CORFINA)，成績三三·九秒。  
第三名：謝君(M.N.I.-COOPER)；成績三七·五六秒。

(乙)第五級：一千二百〇〇 C.C.以下經改裝之房車  
第一名：謝君(M.N.I.-COOPER)；成績三二·六秒。  
第二名：謝君(M.N.I.-COOPER)；成績三二·六秒。  
第三名：謝君(M.N.I.-COOPER)；成績三二·六秒。

(丙)第六級：二千〇〇〇 C.C.以上經改裝之房車：第一名：馬君(JAGUAR)；成績四一·五〇秒。(四)

在酷烈的風雪下，寒風無勁地亂拂着，不遠處，一抹影兒，像一隻黑豹，在緩步，笑聲掠過黑夜的寂靜。嗚呼是宋來的夜裡，她們像個在輕巧而穩健的腳步，同來路上，迎著漸薄的月光，向新落下的路旁，去迎接那遲遲去不了最後的一瞥，影兒也消了，帶上一切也隨風飄去，祇有屋內一聲驚見閃爍的景仰。

我仍不願顧及被壓裡的她，我要追尋一夜神遊的旅程，回頭顧已在遙遠的她的身影！

我無辜的雙眼濕漉漉，不、酒已思戀醇慕，感慨，悲傷。



本港新聞

去年末季封閉危樓

受封閉令影響者有九萬一五五人  
季內舊樓業主申請豁免令減半

去年傳染病患者死亡數字

均較前年激減  
一萬七千餘宗死一千六百卅人

北角新邨

清潔運動情形

天文台

昨為今年最和暖一天  
氣溫達攝氏廿一度外

國產葡萄酒上市

國產葡萄酒上市

萬國牌收音機廠舉辦

春季徵求「基本顧客」

廠樓出讓

廠樓出讓

九龍福全街20-30號

福興樓

正頭剪商會同人

歡宴胡天培兩位會長

日商來港觀光

九十餘人昨分批抵港

善款待領

華僑日報籌募

哀榮錄

陳式君今出殯

救濟信託基金

昨收二十餘萬元

華僑日報籌募

善款待領

哀榮錄

陳式君今出殯

救濟信託基金

昨收二十餘萬元

華僑日報籌募善款待領

華僑日報籌募善款待領

華僑日報籌募善款待領

哀榮錄

陳式君今出殯

救濟信託基金

廠樓出讓

廠樓出讓

廠樓出讓

安寧傷風素

安寧傷風素

安寧傷風素

國泰航空公司

國泰航空公司

國泰航空公司



# 廿二屆工展圓滿閉幕 黃篤修強調加強發展工業要點

【本報訊】第廿二屆工展，經過多日之熱烈參觀，已於昨日圓滿閉幕。黃篤修在閉幕禮上，強調加強發展工業要點，並對工展的成功表示滿意。

黃篤修在閉幕禮上表示，第廿二屆工展，在各界人士之熱烈支持下，已圓滿達成任務。他指出，工展不僅是展示工業產品之平台，更是促進工業發展之重要契機。他強調，政府將繼續致力於加強工業發展，並透過各項措施，提升工業競爭力。

黃篤修指出，在未來，政府將重點發展高科技工業、資訊工業及環保工業。他認為，這些行業將成為推動香港經濟增長之主要動力。此外，政府亦將加強對中小企業之支持，以促進工業多元化發展。

黃篤修表示，工展的成功，顯示出香港工業界之實力與活力。他呼籲工業界繼續努力，不斷創新，以應對未來之挑戰。他亦感謝各界人士對工展之支持，並表示政府將繼續致力於提升香港之工業水平。

## 工展會壓軸戲 工展小姐昨隆重加冕

### 參加各工姐都獲獎品

【本報訊】第廿二屆工展，昨日在會場舉行壓軸戲，即工展小姐加冕典禮。當晚，多位參展公司之工姐，爭相角逐，最終由多位佳麗共同獲勝。

加冕典禮由多位嘉賓主持，現場氣氛熱烈。多位參展公司之工姐，穿著華麗禮服，在舞台上展示其才藝。最終，多位佳麗共同獲勝，並獲得獎品。黃篤修在典禮上致辭，勉勵工姐們繼續努力，為香港工業發展作出貢獻。

黃篤修表示，工展小姐之加冕典禮，是工展之重要組成部分。他指出，工姐們不僅是工業界之代表，更是香港社會之楷模。他呼籲工姐們繼續努力，不斷提升自身素質，為香港工業發展作出貢獻。

## 全球醫學界推薦 最新鼻竇炎特效藥

### 福氏鼻淵片

鼻竇炎由於鼻黏膜受感染，引起鼻內及鼻竇內黏膜之炎症。若不治療，可導致鼻竇炎、鼻中膈偏曲、鼻息肉等。福氏鼻淵片，為最新鼻竇炎特效藥，能迅速消除炎症，恢復鼻竇正常功能。

福氏鼻淵片，由德國醫學博士「福氏」研製，具有顯著療效。本品能迅速消除鼻內及鼻竇內之炎症，恢復鼻竇正常功能。本品為最新鼻竇炎特效藥，能迅速消除炎症，恢復鼻竇正常功能。

本品由德國醫學博士「福氏」研製，具有顯著療效。本品能迅速消除鼻內及鼻竇內之炎症，恢復鼻竇正常功能。本品為最新鼻竇炎特效藥，能迅速消除炎症，恢復鼻竇正常功能。



（工展會場內）黃篤修與各嘉賓合影。

## 工展宣傳部長黃桂 報告廿二屆工展總結

### 盼各界支持工業發展

【本報訊】工展宣傳部長黃桂，昨日在會場舉行記者會，報告第廿二屆工展之總結。黃桂表示，工展在各界人士之支持下，已圓滿達成任務，並對未來工業發展充滿信心。

黃桂在記者會上表示，第廿二屆工展，在各界人士之熱烈支持下，已圓滿達成任務。他指出，工展不僅是展示工業產品之平台，更是促進工業發展之重要契機。他強調，政府將繼續致力於加強工業發展，並透過各項措施，提升工業競爭力。

黃桂指出，在未來，政府將重點發展高科技工業、資訊工業及環保工業。他認為，這些行業將成為推動香港經濟增長之主要動力。此外，政府亦將加強對中小企業之支持，以促進工業多元化發展。

黃桂表示，工展的成功，顯示出香港工業界之實力與活力。他呼籲工業界繼續努力，不斷創新，以應對未來之挑戰。他亦感謝各界人士對工展之支持，並表示政府將繼續致力於提升香港之工業水平。



（工展會場內）黃篤修與各嘉賓合影。

## 司公(港香)順南 座寶姐工廣榮玲月 功慶筵設樓雅新假

【本報訊】南順公司（香港）昨日在假新樓設宴，慶祝公司成立週年紀念。當晚，多位嘉賓出席，場面熱鬧。

南順公司（香港）昨日在假新樓設宴，慶祝公司成立週年紀念。當晚，多位嘉賓出席，場面熱鬧。南順公司（香港）昨日在假新樓設宴，慶祝公司成立週年紀念。當晚，多位嘉賓出席，場面熱鬧。

南順公司（香港）昨日在假新樓設宴，慶祝公司成立週年紀念。當晚，多位嘉賓出席，場面熱鬧。南順公司（香港）昨日在假新樓設宴，慶祝公司成立週年紀念。當晚，多位嘉賓出席，場面熱鬧。

## 名馳外中 堂蘭集

廠藥岐景潘 藥良名著

萬應橘茶 小金丹

萬應橘茶 功用：消外感、清熱、解毒、止痛、化痰、止咳、平喘、定驚、安神、開胃、健脾、消食、通便、利尿、祛風、活血、通絡、止痛、消腫、化腐、生肌、止血、安胎、產後、調經、養血、補虛、強身、延年益壽。

小金丹 功用：消外感、清熱、解毒、止痛、化痰、止咳、平喘、定驚、安神、開胃、健脾、消食、通便、利尿、祛風、活血、通絡、止痛、消腫、化腐、生肌、止血、安胎、產後、調經、養血、補虛、強身、延年益壽。

## 全球醫學界推薦 最新鼻竇炎特效藥

### 福氏鼻淵片

鼻竇炎由於鼻黏膜受感染，引起鼻內及鼻竇內黏膜之炎症。若不治療，可導致鼻竇炎、鼻中膈偏曲、鼻息肉等。福氏鼻淵片，為最新鼻竇炎特效藥，能迅速消除炎症，恢復鼻竇正常功能。

福氏鼻淵片，由德國醫學博士「福氏」研製，具有顯著療效。本品能迅速消除鼻內及鼻竇內之炎症，恢復鼻竇正常功能。本品為最新鼻竇炎特效藥，能迅速消除炎症，恢復鼻竇正常功能。

本品由德國醫學博士「福氏」研製，具有顯著療效。本品能迅速消除鼻內及鼻竇內之炎症，恢復鼻竇正常功能。本品為最新鼻竇炎特效藥，能迅速消除炎症，恢復鼻竇正常功能。

# 世界銷量最大之 長枝英國煙

## 樂富門

樂富門長枝煙，均享有樂富門之全球性榮譽保證。在所有由英國輸出之煙中，樂富門長枝煙比任何其他牌子為多。煙味醇厚，煙質更佳，煙葉更佳。



# 本港新聞

## 交通部總駕駛試驗官章其昌指出 的士司機應注意 駕駛技術須精靈敏捷

(特稿) 港九的士司機，昨晚在灣仔新打邊爐一帶，因駕駛技術不精，靈敏度不足，致發生多宗交通意外，幸無人傷亡。交通部總駕駛試驗官章其昌，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出的士司機應注意之事項。

章氏指出，的士司機在駕駛時，應注意之事項，可分三點：

(一) 駕駛技術須精靈敏捷。的士司機在駕駛時，應注意之事項，可分三點：

(二) 駕駛技術須精靈敏捷。的士司機在駕駛時，應注意之事項，可分三點：

(三) 駕駛技術須精靈敏捷。的士司機在駕駛時，應注意之事項，可分三點：

### 千葉三郎返日

千葉三郎氏，昨日下午，由港返日。據悉，三郎氏在港期間，曾與各界人士會面，並就香港之政治、經濟、文化等問題，發表其個人之見解。三郎氏在港期間，曾與各界人士會面，並就香港之政治、經濟、文化等問題，發表其個人之見解。

### 宗親會動態

宗親會動態，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。宗親會動態，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。

### 日外相推名悅三郎

日外相推名悅三郎，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。日外相推名悅三郎，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。

### 由港飛台訪問

由港飛台訪問，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。由港飛台訪問，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。

### 立法局議員應注意

立法局議員應注意，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。立法局議員應注意，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。

### 巡新廣華醫院

巡新廣華醫院，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。巡新廣華醫院，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。

### 粵港新聞聯會

粵港新聞聯會，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。粵港新聞聯會，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。

### 黎嘉朝廣會長

黎嘉朝廣會長，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。黎嘉朝廣會長，昨日下午，在灣仔一帶，親自駕駛的士，指出之事項。

### 商業電台本週起 第二台節目 均有增加更改

商業電台本週起，第二台節目，均有增加更改。本週起，第二台節目，均有增加更改。本週起，第二台節目，均有增加更改。

### 工展攤位比賽頒獎 署理工商署長主持

工展攤位比賽頒獎，署理工商署長主持。工展攤位比賽頒獎，署理工商署長主持。工展攤位比賽頒獎，署理工商署長主持。

### 香港抱道堂 第四屆新學員就職

香港抱道堂，第四屆新學員就職。香港抱道堂，第四屆新學員就職。香港抱道堂，第四屆新學員就職。

# 寶龍

寶龍電油是太空時代的燃料，係美國研究火箭推進器久經實驗的決定性產品，其力量足以抵禦太空阻力，現在經過試驗，寶龍電油能供引擎有完善的燃燒控制，因而發動容易，高力增強，運動順暢，引擎耗油省，其優點性能超越任何其他普通或超級電油，請駕臨附近之德士古電油服務站，如欲購買寶龍電油，請向該處索取說明書，絕對非虛言。



# slumberland

## 斯林百蘭

Set your heart on a real genuine Slumberland bed

英國名廠

### 彈弓軟褥 革貴大方

共分數種  
金牌·銀牌  
黃牌·紅牌

各大傢俬公司均有代售

總代理：蘭詩頓有限公司  
電話：二二八九七五

# 浙江興業銀行

由一月十一日起提高存款利息如下：

七日通知存款	年息五厘
三個月定期存款	年息七厘二五
六個月定期存款	年息七厘半
一年定期存款	年息七厘半

香港分行：大道中十號A地下 電話：231722 227354  
北角辦事處：英皇道南方大廈 電話：711432 711442  
官塘辦事處：官塘裕民坊22-24號 電話：832110



# 本港新聞

## 四邑商工總會盛宴 賀四位邑長晉爵紳

（本報訊）四邑商工總會，為慶祝四位邑長晉爵紳，特於昨（十八）晚，在該會禮堂，舉行盛大筵宴，招待各界賓客。當晚筵開五十餘席，賓客盈門，極其熱鬧。四位邑長均親臨筵席，並致詞祝賀。四位邑長分別為：李義雄、李義雄、李義雄、李義雄。當晚筵宴，由該會主席主持，並有樂隊伴奏，氣氛歡愉。四位邑長均表示，此次晉爵紳，實為四邑之光，亦為僑胞之榮。當晚筵宴，除招待各界賓客外，尚有該會會員及家屬參加。當晚筵宴，由該會主席主持，並有樂隊伴奏，氣氛歡愉。四位邑長均表示，此次晉爵紳，實為四邑之光，亦為僑胞之榮。

### 麗的映聲三職員 協捕行劫飛仔 獲得法官嘉許

（本報訊）麗的映聲三職員，為協捕行劫飛仔，獲得法官嘉許。該三職員分別為：李義雄、李義雄、李義雄。當晚，該三職員在街上巡邏時，發現有飛仔行劫，遂上前攔截。該三職員奮勇無前，將飛仔擒獲。法官在審理後，對該三職員之英勇行為，表示嘉許。該三職員分別為：李義雄、李義雄、李義雄。

### 三個十四歲小童被控 行劫十五次

（本報訊）三個十四歲小童，被控行劫十五次。該三小童分別為：李義雄、李義雄、李義雄。法官在審理後，對該三小童之行為，表示不滿。法官分別判處該三小童，監禁三個月。該三小童分別為：李義雄、李義雄、李義雄。

### 天台木屋火警 五小孩幸獲救

（本報訊）昨（十八）晚十時五十分，灣仔莊士敦道一八六號天台木屋，發生火警。起火原因，係因小孩在屋內玩火，致引燃蚊香。火勢迅速蔓延，幸經鄰居及時發現，並報警撲滅。火警發生時，屋內有五名小孩，幸經及時救出，無傷。起火原因，係因小孩在屋內玩火，致引燃蚊香。火勢迅速蔓延，幸經鄰居及時發現，並報警撲滅。火警發生時，屋內有五名小孩，幸經及時救出，無傷。

### 塘尾道昨午火警 一男一女被燒傷

（本報訊）昨（十八）午十二時零五分，塘尾道九號大角咀樓上，發生火警。起火原因，係因小孩在屋內玩火，致引燃蚊香。火勢迅速蔓延，幸經鄰居及時發現，並報警撲滅。火警發生時，屋內有一男一女，被燒傷。起火原因，係因小孩在屋內玩火，致引燃蚊香。火勢迅速蔓延，幸經鄰居及時發現，並報警撲滅。火警發生時，屋內有一男一女，被燒傷。

### 駕車車 不小心 譚永達 罰卅元

（本報訊）譚永達，因駕車時不小心，被罰卅元。譚永達於昨（十八）晚，在灣仔莊士敦道駕駛汽車時，因不小心，撞倒行人。譚永達隨即停車，並報警。警方到場後，對譚永達進行調查。譚永達承認其為肇事者。警方遂對譚永達處以罰款卅元。譚永達於昨（十八）晚，在灣仔莊士敦道駕駛汽車時，因不小心，撞倒行人。譚永達隨即停車，並報警。警方到場後，對譚永達進行調查。譚永達承認其為肇事者。警方遂對譚永達處以罰款卅元。

### 從置區長被控貪污 押候三月二日提審

（本報訊）從置區長，被控貪污，押候三月二日提審。從置區長於昨（十八）日，被警方拘捕。警方在從置區長家中，搜獲大量現金及珠寶首飾。從置區長隨即被押往警署。警方對從置區長進行調查。從置區長承認其為貪污者。警方遂對從置區長處以罰款卅元。從置區長於昨（十八）日，被警方拘捕。警方在從置區長家中，搜獲大量現金及珠寶首飾。從置區長隨即被押往警署。警方對從置區長進行調查。從置區長承認其為貪污者。警方遂對從置區長處以罰款卅元。

### 警方一晚破獲 三個外圍狗檔

（本報訊）警方於昨（十八）晚，破獲三個外圍狗檔。警方在灣仔莊士敦道，發現三個外圍狗檔。警方隨即對該三個外圍狗檔進行搜查。警方在該三個外圍狗檔中，搜獲大量狗隻。警方遂對該三個外圍狗檔處以罰款卅元。警方於昨（十八）晚，破獲三個外圍狗檔。警方在灣仔莊士敦道，發現三個外圍狗檔。警方隨即對該三個外圍狗檔進行搜查。警方在該三個外圍狗檔中，搜獲大量狗隻。警方遂對該三個外圍狗檔處以罰款卅元。

### 四女一男被控 藏三萬元毒品

（本報訊）四女一男，被控藏三萬元毒品。該四女一男分別為：李義雄、李義雄、李義雄、李義雄、李義雄。警方在該四女一男家中，搜獲大量現金及毒品。該四女一男隨即被押往警署。警方對該四女一男進行調查。該四女一男承認其為藏毒者。警方遂對該四女一男處以罰款卅元。該四女一男分別為：李義雄、李義雄、李義雄、李義雄、李義雄。

### 均商出二樓 宜住租樓

（本報訊）均商出二樓，宜住租樓。均商出二樓，位於灣仔莊士敦道。均商出二樓，環境優美，交通便利。均商出二樓，租金低廉。均商出二樓，歡迎租住。均商出二樓，位於灣仔莊士敦道。均商出二樓，環境優美，交通便利。均商出二樓，租金低廉。均商出二樓，歡迎租住。均商出二樓，位於灣仔莊士敦道。均商出二樓，環境優美，交通便利。均商出二樓，租金低廉。均商出二樓，歡迎租住。

# 火借過易



用蜆殼石油氣煮食  
最簡便！最容易！



即買即有，即裝即用，自動點火，堅固耐用，火力大小隨意調節，煮食快捷，使用安全，無煙無臭，清潔衛生，便於烹調。  
蜆殼石油氣之灶具，安裝簡便，不另收費，電話購置，專車送上，服務快捷，週到。  
蜆殼石油氣代理商，列列如下：  
1. 香港灣仔道3號A座蜆殼大廈地下（電話：242625, 242627）  
2. 香港銅鑼灣廣生街94號地下（電話：762468-9）  
3. 九龍彌敦道493號A座地下（電話：803356, 812545）  
4. 九龍深水埗欽州街15號C座地下  
5. 新加坡萊佛士路94號地下  
6. 官塘橋長沙街66號地下  
各列列大小，均具齊備，款式新穎，構造精良，經濟耐用，更可分期付款，款項寬鬆，免費示範。  
蜆殼石油氣，流行於世界七十餘國，蜆殼公司對此燃料之供應，已具卅餘年之豐富經驗。



**蜆殼石油氣**

代理商：香港液體氣有限公司

九龍深水埗欽州街15號C座地下 電話：813770, 814808, 803356, 812545



# 建儲水池 接近完成

鄉界坪州年來人口發展，食水問題，已由黨部查勘引石碧水塹食水灌入坪洲，以解決坪洲居民食水問題。據悉：當局在坪洲興建大儲水池，已接近完成階段，而由該島沿南澳至儲水池一帶之橋樑，亦已動工敷設，由南澳至儲水池，一段公路，亦由當局興築安妥，俟各項工程配備後，坪洲食水，則可由石碧引水，預算至本年底可全部竣工，明年夏季即可供水，屆時坪洲居民將不致受水荒威脅云。

隆重舉行開光

百年歷史洪聖廟重建落成

[illegible]

鄧若璠榮膺 (韓邸) 雲漸新 仁厚，對於締結福利，  
 僑界與僑商全體僑安，有具古道熱腸，對於  
 僑界，以救濟主席部 有榮，不後人，  
 於前於 (十八) 晚聯 此次新界界務會議，以  
 石瑛榮膺主席紳士， 此新界界務會議，以  
 合僑聯主席紳士， 首倡，以作團體之  
 加祝賀，藉表敬， 惠本以作團體之  
 有說者，主紳士， 惠本以作團體之  
 石瑛、鄭榮、鄭榮生 才識，此大新界紳士  
 、劉錦棠、黃柏榮 才識，此大新界紳士  
 鄧乃航、鄭德、鄭 才識，此大新界紳士  
 紹林、黃由良等 才識，此大新界紳士  
 席間，黃由良等 才識，此大新界紳士  
 紳致熱心，助助， 才識，此大新界紳士  
 純誠懇心，助助， 才識，此大新界紳士  
 至友，後始歸客 (本)

# 動工開始修築

務期農曆年底前完成

(時代社) 新界  
丁島北段榕樹灣，  
風暴年驟，交通便  
利，年來驟生房屋  
甚夥，除原有房屋  
外，其中不少港九  
移民，為興建新  
村，乃向當局申請  
撥地，自資興造工  
業，現當局亦允  
予，福聚堂已趕建  
街坊村舍，臨贈助  
於災難年底前竣  
工，共造三千餘元，  
以和遊人云。

新界集業會會長該會主席鄧  
國為全體執行委員與鄧氏合攝。



總主教主持剪綵

佔地三萬呎課室十二間

[illegible]

# 元朗商會組設

# 學校管理委會

定期就職新春聯歡團拜

(傳聞)元明商會交議依章組設學校，新賢就職典禮，決於昨(十八)日舉行。管理委員會，以加強期于遷居新春十五新任營業，特交換後，管理委員會，表決十八期開課，俟大會後，面付推選。結果一致通過。各名義民捐治商議定。

三個木屋被焚毀

二百鷄仔葬身火窟

[illegible]

本週五舉行開幕禮

政豐長區歲樂十持啓

[illegible][illegible][illegible]

*[The page contains faint, illegible markings or bleed-through from the reverse side.]*

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

[illegible]

A black and white photograph of a group of people, including a man in a suit and a woman in a dress, standing together in a formal setting. The image is grainy and has a high-contrast, almost stencil-like quality.



# 華僑文化

## 新莎士比亞劇團 卅一人下旬抵港

### 將演出莎翁名劇「馴悍記」等

【本報訊】新莎士比亞劇團，本月由倫敦抵港，該團由倫敦著名戲劇學院畢業之卅一名青年男女組成，現正積極籌備演出莎翁名劇「馴悍記」及「第十二夜」等。該團在倫敦演出時，曾獲得極大之成功，現抵港後，將在香港及澳門兩地演出，以推廣莎士比亞戲劇之藝術。

## 藍偉油畫展開幕

### 在聖約翰堂觀衆均予好評

【本報訊】藍偉先生之油畫展，現正於聖約翰堂展出，觀衆均予好評。藍先生之畫作，多取材於自然風景，筆觸細膩，色彩鮮明，展現出其深厚之藝術造詣。此次展出之作品，包括「晨曦」、「夕陽」、「山光水色」等，均為其近年之傑作。

## 清華書院建校籌款 金石書畫古玩展

### 在總統府對面思恩閣開幕

【本報訊】清華書院建校籌款之金石書畫古玩展，現正於總統府對面之思恩閣舉行。此次展出之作品，包括歷代名畫、金石、古玩等，種類繁多，價值不菲。此次展覽所得之款項，將全部撥充清華書院之建校經費，以支持其教育事業之發展。

## 美新處電影介紹 獲和平獎金者

### 金格牧師故事

【本報訊】美新處最近放映之電影「金格牧師故事」，獲得了和平獎金。該片描寫了一位牧師在戰爭期間，如何以慈悲之心，救助傷兵，並為他們提供精神慰藉之感人故事。影片情節動人，演技精湛，深受觀衆之喜愛。

## 創造性的中國山水畫

### ——請春節書畫展李可染的作品

近年來，中國山水畫在繼承傳統之基礎上，展現出了極強之創造性。李可染先生之作品，更是其中的傑出代表。其畫作不僅在技法上有所突破，更在題材與意境上展現出了獨特之風格。此次春節書畫展，李先生之作品將與觀衆見面，相信必能引起廣泛之關注與討論。

## 本月廿日大會堂演出

### 論「菩提樹下」之價值

【本報訊】本月廿日大會堂將舉行一場關於「菩提樹下」之價值之學術研討會。此次研討會旨在探討該作品在文學、藝術及社會價值方面之意義。與會者將包括多位知名學者與專家，他們將就該作品之創作背景、藝術特色及社會影響等問題進行深入之探討。

## 中華青年會 舉辦攝影班

### 明酬謝同人

【本報訊】中華青年會為推廣攝影藝術，特舉辦攝影班，歡迎各界人士參加。該班將由資深攝影愛好者擔任導師，教授攝影理論、技術及後期處理等知識。此外，該會亦將舉辦攝影比賽，以表彰在攝影藝術方面表現優異之人士。

## 翠柏仙洞 今酬謝同人

### 續招免費學生

【本報訊】翠柏仙洞為弘揚道教文化，特舉辦道教文化講座，歡迎各界人士參加。此外，該洞亦正續招免費學生，以推廣道教文化之傳承。凡對道教文化有興趣之人士，均可報名參加。此次招生活動旨在為有志於研究道教文化之人士提供良好之學習機會。

## 台灣碧潭大佛寺開光 由甘珠活佛主持典禮

【本報訊】台灣碧潭大佛寺開光典禮，現正籌備中。該典禮將由甘珠活佛主持，屆時將有眾多僧尼及信衆參加。碧潭大佛寺之興建，旨在弘揚佛教文化，為信衆提供一個清幽之修行場所。此次開光典禮之舉行，標誌著該寺之建設邁出了重要一步。

## 雅人發起詩鐘之會

### 花朝節前已發榜

【本報訊】雅人發起之詩鐘之會，現正籌備中。該會旨在推廣詩鐘藝術，促進文友間之交流。此次詩鐘之會將以花朝節為主題，在節前發榜，歡迎各界人士踴躍參加。詩鐘之會將為文友提供一個展示才華、交流心得之平台。

## 雅人發起詩鐘之會

### 花朝節前已發榜

【本報訊】雅人發起之詩鐘之會，現正籌備中。該會旨在推廣詩鐘藝術，促進文友間之交流。此次詩鐘之會將以花朝節為主題，在節前發榜，歡迎各界人士踴躍參加。詩鐘之會將為文友提供一個展示才華、交流心得之平台。

## 雅人發起詩鐘之會

### 花朝節前已發榜

【本報訊】雅人發起之詩鐘之會，現正籌備中。該會旨在推廣詩鐘藝術，促進文友間之交流。此次詩鐘之會將以花朝節為主題，在節前發榜，歡迎各界人士踴躍參加。詩鐘之會將為文友提供一個展示才華、交流心得之平台。

## 馬經

### 早課

【本報訊】馬經之早課，現正進行中。此次早課將由資深馬經專家主講，內容包括馬匹之選育、訓練及比賽技巧等。早課之舉行，旨在為馬經愛好者提供專業之指導與建議，提高其對馬經之認識與興趣。

## 綜合評述

【本報訊】綜合評述，現正進行中。此次評述將對近期之各項賽事進行全面之分析與總結，包括賽前預測、賽中表現及賽後評價等。綜合評述之舉行，旨在為讀者提供權威之賽事資訊，幫助其更好地了解馬經之發展趨勢。

## 談托廐機會

【本報訊】談托廐機會，現正進行中。此次談話將探討馬經中托廐之重要性及其對馬匹訓練之影響。托廐作為馬經中不可或缺之一環，其質量直接關係到馬匹之競技水平。談話將邀請多位專家，就如何選擇及利用托廐進行深入之探討。

## 威能光明佳較

### 都是佳半冷門

【本報訊】威能光明佳較，現正進行中。此次佳較將由多位知名馬經專家參與，就馬經中一些較為冷門之話題進行探討。威能光明佳較之舉行，旨在激發讀者對馬經之興趣，促進馬經文化之傳承與發展。

## 第四次賽馬次天

### 威能更進步可連捷

【本報訊】第四次賽馬次天，現正進行中。此次賽馬將由多位知名馬經專家參與，就馬經中一些較為冷門之話題進行探討。威能更進步可連捷之舉行，旨在激發讀者對馬經之興趣，促進馬經文化之傳承與發展。

## 龍騰負重板大頭

### 威能更進步可連捷

【本報訊】龍騰負重板大頭，現正進行中。此次賽馬將由多位知名馬經專家參與，就馬經中一些較為冷門之話題進行探討。威能更進步可連捷之舉行，旨在激發讀者對馬經之興趣，促進馬經文化之傳承與發展。

## 威能更進步可連捷

### 威能更進步可連捷

【本報訊】威能更進步可連捷，現正進行中。此次賽馬將由多位知名馬經專家參與，就馬經中一些較為冷門之話題進行探討。威能更進步可連捷之舉行，旨在激發讀者對馬經之興趣，促進馬經文化之傳承與發展。

## 威能更進步可連捷

### 威能更進步可連捷

【本報訊】威能更進步可連捷，現正進行中。此次賽馬將由多位知名馬經專家參與，就馬經中一些較為冷門之話題進行探討。威能更進步可連捷之舉行，旨在激發讀者對馬經之興趣，促進馬經文化之傳承與發展。







# 康樂家庭

## 就律政司巡迴裁判中指出 兒童犯罪案日增

### 勸請社會人士重視兒童教育

【本報訊】律政司巡迴裁判官在日前指出，兒童犯罪案件有日增之勢，並勸請社會人士重視兒童教育。該裁判官在日前於某學校舉行巡迴裁判時，曾與該校校長及教師等會談，並聽取該校學生之陳述。該裁判官指出，兒童犯罪案件之增加，其原因甚多，如家庭教育之疏忽、社會不良影響、以及兒童心理之發展等。他並勸請社會人士應重視兒童之教育，並加強對兒童之監督，以減少犯罪案件之發生。

## 職業夫婦之間 如何共同生活

【本報訊】職業夫婦之間如何共同生活，是一個值得探討的問題。在現代社會中，許多夫婦都是職業人士，他們在工作和生活之間如何取得平衡，是一個值得探討的問題。本文將從幾個方面來探討職業夫婦之間如何共同生活。

首先，職業夫婦之間應有共同的目標和理想。只有當夫婦雙方都有共同的目標和理想時，他們才能在生活和工作中互相支持、互相鼓勵，共同為實現目標而努力。

其次，職業夫婦之間應有合理的分工。在生活和工作中，夫婦雙方應根據各自的長短和興趣，進行合理的分工，使雙方都能發揮自己的長處，提高生活和工作效率。

最後，職業夫婦之間應有充分的溝通和交際。在生活和工作中，夫婦雙方應保持充分的溝通和交際，及時了解對方的想法和感受，並互相理解、互相包容，以維護家庭的和諧與幸福。

## 家庭問題研究

家庭問題研究是社會學的一個重要分支，主要研究家庭的結構、功能、問題及解決方法。本文將從幾個方面來探討家庭問題研究。

首先，家庭問題研究的意義。家庭問題研究有助於我們了解家庭的運作機制，發現家庭問題的原因，並尋求解決方法，從而提高家庭的幸福和穩定。

其次，家庭問題研究的內容。家庭問題研究的內容包括家庭的結構、功能、問題及解決方法等。其中，家庭的結構研究主要探討家庭的成員組成、角色分配等；家庭的功能研究主要探討家庭對成員的影響、家庭的社會功能等；家庭的問題研究主要探討家庭成員之間的衝突、家庭成員的心理問題等；家庭的解決方法研究主要探討如何解決家庭問題、如何提高家庭幸福等。

最後，家庭問題研究的應用。家庭問題研究的應用非常廣泛，包括家庭諮詢、家庭治療、家庭政策制定等。通過家庭問題研究，我們可以更好地理解家庭，解決家庭問題，提高家庭幸福。

## 東區婦女會 今日派寒衣

【本報訊】東區婦女會今日（十九日）上午十時，在該會會所舉行派發寒衣活動。當日參加派發寒衣活動的婦女約有五十餘人，她們將為有需要的人士派發寒衣。東區婦女會表示，派發寒衣活動是該會的一項傳統活動，旨在幫助有需要的人士度過寒冬，並傳遞社會的溫暖。

### 愛情魔力使人愉快 你倆已墮入情網了！

家庭顧問先生：  
各氣的話不多，就此就你工作忙，快！

（一）在一個星期內，我認識了一位男青年，他是一個非常優秀的人，他不僅工作努力，而且為人誠實、熱情。我們很快就墮入了情網。現在，我們正考慮結婚。請問，在結婚前，我們應該注意哪些問題？

（二）我是一個非常愛工作的人，我總是把工作放在第一位。但是，我的男朋友卻是一個非常愛玩的人，他總是想出去玩，不想工作。請問，我們應該如何處理這個問題？

（三）我是一個非常愛工作的人，我總是把工作放在第一位。但是，我的男朋友卻是一個非常愛玩的人，他總是想出去玩，不想工作。請問，我們應該如何處理這個問題？

（四）我是一個非常愛工作的人，我總是把工作放在第一位。但是，我的男朋友卻是一個非常愛玩的人，他總是想出去玩，不想工作。請問，我們應該如何處理這個問題？

### 保持青春妙法

（一）保持青春妙法，首先要保持一個良好的生活習慣。這包括保持充足的睡眠、均衡的飲食、適量的運動等。只有當我們保持一個良好的生活習慣時，我們才能保持青春。

（二）保持青春妙法，其次要保持一個良好的心態。這包括保持樂觀、積極的心態，並學會處理壓力。只有當我們保持一個良好的心態時，我們才能保持青春。

（三）保持青春妙法，最後要保持一個良好的皮膚護理。這包括使用適合自己的護膚品，並注意皮膚的清潔。只有當我們保持一個良好的皮膚護理時，我們才能保持青春。

### 語音

（一）語音，是指聲音的發音、音調、節奏等。在語言學中，語音是一個非常重要的概念。通過對語音的研究，我們可以更好地理解語言的運作機制，並提高我們的語言能力。

（二）語音，是指聲音的發音、音調、節奏等。在語言學中，語音是一個非常重要的概念。通過對語音的研究，我們可以更好地理解語言的運作機制，並提高我們的語言能力。

（三）語音，是指聲音的發音、音調、節奏等。在語言學中，語音是一個非常重要的概念。通過對語音的研究，我們可以更好地理解語言的運作機制，並提高我們的語言能力。

### 提防被騙

（一）提防被騙，首先要提高我們的警惕性。在生活和工作中，我們應保持警惕，並學會識別騙局的特徵。只有當我們提高我們的警惕性時，我們才能提防被騙。

（二）提防被騙，其次要加強我們的防範措施。這包括不輕易相信別人的話、不輕易透露自己的信息、不輕易簽字等。只有當我們加強我們的防範措施時，我們才能提防被騙。

（三）提防被騙，最後要學會如何處理被騙的情況。如果我們不幸被騙了，我們應及時向有關部門報告，並尋求法律幫助。只有當我們學會如何處理被騙的情況時，我們才能提防被騙。

### 家庭藥物的使用

（一）家庭藥物的使用，首先要了解藥物的性質。在服用藥物前，我們應先了解藥物的性質，包括藥物的名稱、劑量、用法、副作用等。只有當我們了解藥物的性質時，我們才能正確使用藥物。

（二）家庭藥物的使用，其次要遵守醫生的指示。在服用藥物時，我們應嚴格遵守醫生的指示，包括服藥的時間、劑量、次數等。只有當我們遵守醫生的指示時，我們才能發揮藥物的療效。

（三）家庭藥物的使用，最後要注意藥物的保存。藥物應存放在陰涼、乾燥、避光的地方，並遠離兒童。只有當我們注意藥物的保存時，我們才能確保藥物的質量。

### 魚蔬亦漲

（一）魚蔬亦漲，是指魚類和蔬菜的價格上漲。這是由於多種原因造成的，包括氣候變化、生產成本增加、以及市場需求增加等。魚蔬價格的上漲，對我們的日常生活產生了一定的影響。

（二）魚蔬亦漲，是指魚類和蔬菜的價格上漲。這是由於多種原因造成的，包括氣候變化、生產成本增加、以及市場需求增加等。魚蔬價格的上漲，對我們的日常生活產生了一定的影響。

（三）魚蔬亦漲，是指魚類和蔬菜的價格上漲。這是由於多種原因造成的，包括氣候變化、生產成本增加、以及市場需求增加等。魚蔬價格的上漲，對我們的日常生活產生了一定的影響。

### 嬰兒撒尿 如何處理

（一）嬰兒撒尿，是指嬰兒在睡覺或活動時撒尿。這是由於嬰兒的膀胱容量小、控制能力差等原因造成的。嬰兒撒尿是嬰兒成長過程中的一個正常現象，我們應學會如何處理。

（二）嬰兒撒尿，是指嬰兒在睡覺或活動時撒尿。這是由於嬰兒的膀胱容量小、控制能力差等原因造成的。嬰兒撒尿是嬰兒成長過程中的一個正常現象，我們應學會如何處理。

（三）嬰兒撒尿，是指嬰兒在睡覺或活動時撒尿。這是由於嬰兒的膀胱容量小、控制能力差等原因造成的。嬰兒撒尿是嬰兒成長過程中的一個正常現象，我們應學會如何處理。

### 注意兒童病態心理

（一）注意兒童病態心理，是指兒童在心理、行為等方面出現異常。這可能是由於多種原因造成的，包括家庭環境、社會環境、以及兒童自身因素等。我們應注意兒童的病態心理，並及時尋求專業幫助。

（二）注意兒童病態心理，是指兒童在心理、行為等方面出現異常。這可能是由於多種原因造成的，包括家庭環境、社會環境、以及兒童自身因素等。我們應注意兒童的病態心理，並及時尋求專業幫助。

（三）注意兒童病態心理，是指兒童在心理、行為等方面出現異常。這可能是由於多種原因造成的，包括家庭環境、社會環境、以及兒童自身因素等。我們應注意兒童的病態心理，並及時尋求專業幫助。

### 烹飪合綜青女

（一）烹飪合綜青女，是指女性參加烹飪比賽。這是由於女性對烹飪的熱愛，以及社會對女性能力的認可。烹飪合綜青女活動，不僅可以鍛煉女性的烹飪技能，還可以提高女性的自信心和團隊精神。

（二）烹飪合綜青女，是指女性參加烹飪比賽。這是由於女性對烹飪的熱愛，以及社會對女性能力的認可。烹飪合綜青女活動，不僅可以鍛煉女性的烹飪技能，還可以提高女性的自信心和團隊精神。

（三）烹飪合綜青女，是指女性參加烹飪比賽。這是由於女性對烹飪的熱愛，以及社會對女性能力的認可。烹飪合綜青女活動，不僅可以鍛煉女性的烹飪技能，還可以提高女性的自信心和團隊精神。

### 寒夜夢中 如何處理

（一）寒夜夢中，是指我們在寒冷的夜晚做夢。這是由於多種原因造成的，包括氣候變化、心理壓力、以及身體不適等。寒夜夢中是夢境的一種，我們應學會如何處理。

（二）寒夜夢中，是指我們在寒冷的夜晚做夢。這是由於多種原因造成的，包括氣候變化、心理壓力、以及身體不適等。寒夜夢中是夢境的一種，我們應學會如何處理。

（三）寒夜夢中，是指我們在寒冷的夜晚做夢。這是由於多種原因造成的，包括氣候變化、心理壓力、以及身體不適等。寒夜夢中是夢境的一種，我們應學會如何處理。

### 唱片欣賞

（一）唱片欣賞，是指我們通過聽唱片來欣賞音樂。這是由於唱片具有音質好、攜帶方便等優點。唱片欣賞是音樂愛好者的一種重要活動，我們應學會如何欣賞唱片。

（二）唱片欣賞，是指我們通過聽唱片來欣賞音樂。這是由於唱片具有音質好、攜帶方便等優點。唱片欣賞是音樂愛好者的一種重要活動，我們應學會如何欣賞唱片。

（三）唱片欣賞，是指我們通過聽唱片來欣賞音樂。這是由於唱片具有音質好、攜帶方便等優點。唱片欣賞是音樂愛好者的一種重要活動，我們應學會如何欣賞唱片。

### 香港的少年犯罪問題

（一）香港的少年犯罪問題，是指少年在社會上犯下的罪行。這是由於多種原因造成的，包括家庭環境、社會環境、以及少年自身因素等。香港的少年犯罪問題是一個嚴重的社會問題，我們應採取有效措施來解決。

（二）香港的少年犯罪問題，是指少年在社會上犯下的罪行。這是由於多種原因造成的，包括家庭環境、社會環境、以及少年自身因素等。香港的少年犯罪問題是一個嚴重的社會問題，我們應採取有效措施來解決。

（三）香港的少年犯罪問題，是指少年在社會上犯下的罪行。這是由於多種原因造成的，包括家庭環境、社會環境、以及少年自身因素等。香港的少年犯罪問題是一個嚴重的社會問題，我們應採取有效措施來解決。









100

**海丸** 元月  
 M.S. KYOKAI MARU  
 直透：小呂宋  
**雄丸** 一月三  
 M.S. KYOYU MARU  
 直透：小呂宋 宿霧  


---


**協成汽船株式會社**  
 KYOSEI KAISHA, LTD.  
**海丸** 元月  
 M.S. SEIKAI MARU  
**靜丸** 一月  
 M.S. KANESHIU MARU  
 直透：小呂宋  


---


**正福汽船株式會社**  
 SHOFUKU KAISHA, LTD.  
**南丸** 二月  
 M.S. SHONAN MARU  
 直透：金邊  
 貴客付貨請移玉華人貨棧經理  
**昌記公司** 張燦庭  
 打荷中街大馬路四號321室 電話234  
**香港東方船務有限公司**  
 畢打街怡和大廈十四樓 電話二二

[illegible]

**BEN LINE**

"BENKINNES"

**連尼士輪**

往 亞丁、利華浦、漢堡  
鹿特丹、安特衛普  
廿四日落貨，廿六日開行

**"BENDORAN"**

**曼多倫輪**

往 亞丁、倫敦、鹿特丹、漢堡  
廿四日落貨，廿七日開行  
客定座，請電話二一〇二  
可輪船有限公司接洽

MERCANTILE  
SHIPPING  
DEVELOPMENT LTD

直透：椰加達、三寶龍、泗水  
啟輪於本月廿四日由叻開程

S/S "NEBO STAR"

彌星 二月 四日落貨  
六日開行

直透：梭羅、馬辰華里、  
坤甸、新嘉坡、馬辰華里、  
坤甸、新嘉坡、馬辰華里、  
坤甸、新嘉坡、馬辰華里、

大新嘉坡有限公司

山下新日  
YAMASHITA

二月十日開船 十六日開船  
直航 三浦市 鎌倉 船期相及英國國內陸各  
地。航收日本各大口開船及  
日本線(備有船單)

MS. YAMAHANA MARU  
山花丸

直航、神戶、名古屋及橫濱  
代理 大南輪船有限公司啓  
總代理 上海七號路英大馬路十六號  
電話 七式(英)〇〇〇

二月廿五日開船



英短程噴射機  
發展雖屬急先鋒  
定單可能受損失

的開業，他時年高六十八（六零歲），雖灰色的頭髮，外膝十分濃潤，那兒知道他不但是美國民航的領袖，也可以說是國際民航的創聖人。

說立甫發展並建立他的「空中王國」，其慘淡經營與困苦傳佈頗顯率筆的。剛開始的時候，他與飛往耶魯大學的同學買了三架飛機（那便是第一次世界大戰的剩餘物資）組織飛行的「家」——「長島航空公司」，專門飛往紐約長島飛機場的一般客貨，飛機很新的壽命極短促，這一架航空公司也跟著很快地夭折了。

但，說立甫並不甘心，他又同一些志趣相同的朋友組織了「開闢與航空運輸公司」，轉飛紐約至波士頓這一短程的航線。他自己做總經理，並於一九二六年首次飛往到了美國政府的航空公司公司開始辦到了。於是說立甫向他的「忠實投資者」亞瑟與南撒禮亞米來米市，作為飛往飛往南美洲的航線的出發。可惜，他這一項經營極短促的實事却決了。「這不同不相稱的，說立甫不久只好辭職不幹了。說立甫仍不甘心，不久竟又轉到了耶魯大學開辦航線的非常罕見的投資案，於一九二七年投資三架小飛機組成的航空公司，加以改組後合併為「環球飛行的航空公司」，這就飛往各處在當時最顯赫的泛美航空公司正式誕生的日子了。

美國教會長老 陶氏化學國際公司港區經理霍西富夫婦昨日昨抵港，作十日的休假旅行。他們在港期間，是住於子媳的九龍寓所。

亞歷克西西賓是一位慈善的長者。他夫婦兩人，在留滯期間，將對現正孤獨的他，進行訪問。他們會經訪問兩位女與五位，進行訪問。這位女郎現正通過學校，獲得由密爾市兩位慈善機構轉來的協助。

霍爾曼說：「一位十六歲的少女希潔敏，我們在這裏停留期間，將前赴密爾市，看看我們能否對她有所幫助和將她送回何時問題轉交一位現正供其學成看護婦人協助的安士。」

也不敢夢想廿多年後的今天，四引擎發動機  
的星座霸王機——不，是說那噴射的聲

前的一世相繼，他卻離世得多了。這也應當贊成，因為有了他們的工作結果，和他底聰明的觀察，因發生了他們的工作，所以可以比較上飛翔到世界裏一個容易些。一個人可以爬上在紐約的吃草場，俯視在倫敦的一間花樹會裏他一杯香檳酒，第二天中午卻已躺在中東海亞非利附近的一個古色古香的城裏享受那頓豐盛的午宴。假如你以環遊全世界，照不換一天的功夫，你就可以隨意到三十三個王國，他也可以到三十三個王國，他也可以到三十三個王國。雖然那時飛機已經飛的一空如神了。



城非土木旋圖

處泊

[illegible]

波	BEERSHEVA	美洲	十九	興行
樹	BOISSEvain	南亞非星	十九	師和
樹	SCOUTEN	印尼非島	十九	流
樹	NEW TEH HU	小呂宋	十九	流
樹	PURYGENES	英屬非島	十九	築
奧	EASTERN MAID	日本	十九	和
日山	KASUGASAN MARU	星洲	十九	三郎
中	MICHAEL JESSEN	暹羅	十九	三郎
出	HIDE MARU	星洲	十九	三郎
厦	APFAN ELLAAR	日本	十九	三郎
瑞	ASMARI	日本	十九	古
順	ANSHUN	暹羅	十九	郭
	RUMI	燕窩	十九	爵
明	RUBI	婆羅洲	十九	公
洋	RUBI	日本	二十	爵
九	RUBI	日本	二十	方
丹	NICHUO MARU	英京	二十	行
倫的城	SUDAN	日本	二十	行
茂	C.O.F COLOMBO	日本	二十	行
洋	RAJAH	日本	二十	行
成	NICHUO MARU	美洲日本	二十	行
倫的城	TA CHENG	暹羅	廿一	順
蘇士	PIONEER MILL	紐約	廿一	統
連加	PRES MADISON	非島	廿一	三
蘇士	SUEZ MARU	日本	廿一	方
連加	TIJITALENG KA	日本	廿一	三
蘇士	KYOKAI MARU	日本	廿二	郎
連加	PHIL MARU	日本	廿二	大
蘇士	PRES ROXAS	羅省三藩市	廿二	三
連加	ANNA BAKKE	溫哥華羅省	廿二	郎
蘇士	CALIFORNIA	美洲	廿二	公
連加	LOMLOK	印尼	廿二	爵
蘇士	FOOCHOW	暹羅	廿二	太
連加	SHIGA MARU	日本	廿三	日
蘇士	DAEPORI	星洲暹羅	廿三	海
連加	HANS MAERSK	日本	廿三	務
蘇士	FERNDAL	美洲非	廿三	順
連加	SHIMABARA MARU	日本	廿三	利
蘇士	HALLDOR	日本	廿三	和
連加	FLINTSHIRE	歐洲	廿三	利
蘇士	KOSOVO	日本	廿三	和
連加	HAVELSTEIN	歐洲	廿三	利
蘇士	HERTA MAERSK	日本	廿三	和
連加	BENDORAN	波斯灣印	廿四	成
蘇士	MEIRINSAN MARU	日本	廿四	行
連加	HAI HING	日本	廿四	三
蘇士	RAGNA BAKKE	山打根	廿四	順
連加	WESTFALLIA	歐西星洲	廿四	行
蘇士	NICOLAR	歐洲	廿四	成
連加	SHINEI MARU 8	日本	廿四	平
蘇士	MUSI LLOYD	日本	廿五	本
連加	GRES GARFIELD	歐洲星洲	廿五	華
蘇士	PRES WILSON	美洲	廿五	統
連加	GLORY OF SEAS	三藩市日本	廿五	統
蘇士	HERMOD	美洲	廿五	行
連加	WASHINGTON	上海	廿五	順
蘇士	WANSTED	暹羅非島	廿五	和
連加	OLINDA	暹羅星洲	廿五	古
蘇士	WORTHLY BEACON	英屬星洲	廿五	行
連加	HOLDS	日本	廿五	平

川	SZECHUEN	蘇味	十九	古
龍	GOLDEN BEAR	汕頭日	九	國
九	SANUKI MARU	三藩市紐約	十九	郵
波	CELESTIAL	吉香灣	十九	行
登	BEERSHEVA	荷蘭波士頓	十九	三
日	KASUGASAN MARU	日本	十九	三
山	HIDE MARU	日本	十九	南
出	KUNI KAWA MARU	三藩市中英	十九	昌
川	TAI FOOK SHAN	滿鐵	十九	吉
龍	TIENTSEN	上海	二十	訊
津	EURYGNNE	紐約歐洲	二	利
伊	FERNCLIFF	歐洲大陸	二	順
和	ASMAR	日本	二	怡
林	EASTERN MAID	日本	二	行
獨	RAJAH	星洲仰青打	二	輪
和	TJILUWAH	澳洲	二	船
樹	BOISSEVAIN	日本	二	行
多	PRES MADISON	蘇省紐約	二	頭
中	MICHAEL JEBSEN	日本	二	郵
德	PIONEER MILL	紐約舊城	二	郵
華	SURZ MARU	越南南英	二	三
森	RUBI	婆羅	二	方
石	KYOKAI MARU	小呂宋	三	昌
宮	HOI KUN	星洲此間	三	順
茂	TJITJALENGKA	越南南英	三	順
茂	PHIL MARU	星洲西非	三	大
成	TACHENG	蘇洲	三	東
士	PRES ROXAS	小呂宋	三	林
蘇	KOSOVO	星洲來茲加	三	平
川	KIMIKAWA MARU	加爾各答	三	和
尼	CALIFORNIA	三藩市郵省	三	行
龍	ANNA BAKKE	星洲西	四	郵
利	BRONXVILLE	紐約巴底	四	銀
斯	MOGAMISAN MARU	星洲舊城	四	三
賀	SHIGA MARU	星洲歐洲	四	郵
士	HAEVLESTEIN	歐洲歐洲	四	行
通	BENRINNES	英京歐洲	四	成
士	HANNS MAERSK	印尼	四	行
加	MICA	拉丁美洲	四	成
興	HAI HING	日本	五	郵
清	LAEPORT	星洲日本	五	和
盛	WASHINGTON	星洲新落	五	三
山	MEIRINSAN MARU	星洲西非	五	行
倫	C OF COLOMBO	英京歐洲	五	郵
多	ANDORRA	滿鐵歐洲	五	三
拉	MADISON LLOYD	歐洲	五	行
家	ROOCHOW	日本	五	郵
州	SHINEI MARU 8	西貢星環	六	三
人	PRES GARFIELD	印尼	六	統
非	LOMBOK	紐約波地	六	興
路	GLORY OF SEAS	星洲巴底	六	行
隆	HOLLDR	吉香灣	六	順
海	HERMOD	小呂宋	七	利
利	KANESHIZU MARU	滿鐵	七	順
平	TAI PING	日本	七	利
打	OLINDA	三藩市	七	順
打	HOLSWORTHY BEACON	三藩市	七	太

表刻時軍九廣									
湖羅至龍九			英英		龍九至湖羅由				
龍開	湖羅開	九龍開	湖羅開	英湖開	龍九開	湖羅開	英湖開	龍九開	湖羅開
6.10	7.10	14.45	15.53	6.20	7.22	14.29	15.33		
6.40	7.49	15.45	15.46	6.50	7.54	15.34	17.38		
7.38	8.46	16.50	17.53	7.22	8.23	16.25	17.28		
8.40	9.43	17.40	18.40	7.56	8.56	18.13	18.17		
9.25	10.29	18.25	19.25	8.08	10.06	17.01	19.02		
10.30	11.34	19.12	20.08	10.08	11.11	19.04	20.06		
11.40	12.40	20.20	21.20	11.13	12.17	19.52	20.57		
(E)									
12.45	13.45	22.00	22.57	12.19	13.23	20.59	21.50		
(S)									
13.50	14.50	22.45	23.42	13.24	14.27				

(國籍)	(船名)	(姓名)	(公司)	(停泊處)
英	天四	TIENTSIN	太古	太古
英	海明	SZCHUEN	太古	西貢
英	那明	HAI MENG	多利順	B A
英	瑞寶	PHI BEAR	美太平	同平
丹	日成	JAPAN	太多和	九龍
丹	堤羅	CLARA JENSEN	和順	B A
奧	利華	SKARVA	溫運	B A
荷	新連	TJILUHAW	雅聯	九龍
荷	之通	CELESTIAO	港聯	柏加
英	那三	HOI WONG	搭怡和	A B
英	英山	GLENORCHY	順和	九龍
英	威城	AZUMASAN MARU	大銀	A B
英	實官	C OPWELL	三行	九龍
英	大黃	HOI KUNG	昌昌	A B
英	金福	TAI POOK SHAN	順昌	A B
英	大前	GOLDEN BEAR	順興	A B
英	林密	SLAMAT	義隆	A B
英	富怡	LOEPHBOETT	滋順	A B
英	那美	MIKUNO MARU	來日	A B
英	波九	SANUKI MARU	鄰日	A B

# 港外綫小輪開行時間表

## 長洲綫

香港往長洲		長洲返香港	
下午六時二十五分	航綫	下午六時正	新嘉坡
下午七時正	航綫	下午六時十分	新嘉坡
下午八時四十五分	航綫	下午六時四十分	新嘉坡
下午九時正	航綫	下午七時正	新嘉坡
下午九時四十五分	航綫	下午七時十分	新嘉坡
下午十時正	航綫	下午七時四十分	新嘉坡
下午十時四十五分	航綫	下午八時正	新嘉坡
下午十一時正	航綫	下午八時十分	新嘉坡
下午十一時四十五分	航綫	下午八時四十分	新嘉坡
下午十二時正	航綫	下午九時正	新嘉坡
下午十二時四十五分	航綫	下午九時十分	新嘉坡
下午一時正	航綫	下午九時四十分	新嘉坡
下午一時四十五分	航綫	下午十時正	新嘉坡
下午二時正	航綫	下午十時十分	新嘉坡
下午二時四十五分	航綫	下午十時四十分	新嘉坡
下午三時正	航綫	下午十一時正	新嘉坡
下午三時四十五分	航綫	下午十一時十分	新嘉坡
下午四時正	航綫	下午十一時四十分	新嘉坡
下午四時四十五分	航綫	下午十二時正	新嘉坡
下午五時正	航綫	下午十二時十分	新嘉坡
下午五時四十五分	航綫	下午十二時四十分	新嘉坡
下午六時正	航綫	下午一時正	新嘉坡
下午六時四十五分	航綫	下午一時十分	新嘉坡
下午七時正	航綫	下午一時四十分	新嘉坡
下午七時四十五分	航綫	下午二時正	新嘉坡
下午八時正	航綫	下午二時十分	新嘉坡
下午八時四十五分	航綫	下午二時四十分	新嘉坡
下午九時正	航綫	下午三時正	新嘉坡

香港往梅窩		梅窩返香港	
上午七時正	經卑洲	上午六時四十分	經鄧羅
上午九時正	經卑洲	上午八時二十五分	經鄧羅
上午十一時正	經卑洲	上午八時半	經鄧羅
下午十二時零五分	經卑洲	上午八時四十分	經鄧羅
下午二時四十五分	經卑洲	上午十一時半	經鄧羅
下午四時正	經卑洲	下午一時正	經鄧羅
下午六時三十分	經卑洲	下午二時三十五分	經鄧羅
下午八時正	經卑洲	下午四時十五分	經鄧羅
下午八時半	經卑洲	下午六時三十分	經鄧羅
下午九時四十五分	經卑洲	下午八時半	經鄧羅

香港往坪洲		坪洲返香港	
上午七時正		上午七時零五分	
上午九時正		上午八時零十分	
上午十一時正		上午八時零五分	
下午十二時零五分		上午十一時零五分	
下午二時四十五分		上午十一時三十分	
下午四時正		下午一時零五分	
下午六時		下午三時正	
下午八時		下午四時四十分	
下午九時半		下午五時零五分	
下午九時半		下午五時三十分	
下午九時四十五分		下午五時三十分	

下午三時四十五分	新
下午三時十分	南
<b>茶灣、青衣線</b>	
<b>往港往茶灣經青衣</b>	<b>往港往香港經青衣</b>
上午八時零三分至十一時正	上午八時零三分至十一時正
每小時一班	每小時一班
下午八時正至十一時正	下午八時正至十一時正
每小時一班	每小時一班
(每小時特別班次由茶灣上 午六時零分)	(每小時特別班次由港往 下午十一時零五十分開)
<b>大 漢 綫</b>	
<b>香港往大漢</b>	<b>大漢返香港</b>
上午八時零三分經沙田、青山、 大澳、沙頭角	上午八時正經香港仔、上環止 下午六時正經沙頭角、大澳、 沙田、沙頭角
下午四時正由上環經沙頭角、 大澳、沙頭角、沙田、東涌	下午二時正經沙頭角、大澳、 沙田、沙頭角

塔門綫		塔門綫	
大埔灣往塔門	塔門返大埔灣	大埔灣往塔門	塔門返大埔灣
上午六時五十分 (星期六及公眾假期改開) 上午七時三十分	上午八時二十分 赤洲、十四號 (逢星期日及公眾假期改開) 上午九時十五分	上午六時五十分 (星期六及公眾假期改開) 上午七時三十分	上午八時二十分 赤洲、十四號 (逢星期日及公眾假期改開) 上午九時十五分
下午三時下 經十四號、鼓浪 荔枝核、大埔 赤洲、新墟	下午五時五十分	下午三時下 經十四號、鼓浪 荔枝核、大埔 赤洲、新墟	下午五時五十分
南丫島綫		南丫島綫	
上環威利麻街往樹灣	樹灣返上環威利麻	上環威利麻街往樹灣	樹灣返上環威利麻
上午六時正 上午六時十五分 上午七時正 上午七時十五分 上午八時正	上午七時四十分 上午八時 上午八時四十分 上午九時 上午九時四十分	上午六時正 上午六時十五分 上午七時正 上午七時十五分 上午八時正	上午七時四十分 上午八時 上午八時四十分 上午九時 上午九時四十分
經海傍、新墟、 赤洲、鼓浪、 荔枝核、大埔	經海傍、新墟、 赤洲、鼓浪、 荔枝核、大埔	經海傍、新墟、 赤洲、鼓浪、 荔枝核、大埔	經海傍、新墟、 赤洲、鼓浪、 荔枝核、大埔

**大澳特別船**  
(逢星期日、星期二、四、六及公眾假期加開)  
「香港開」：上午八時正 (經東涌、沙頭角)  
「大澳開」：下午五時正 (經外環、東涌)

上環威利廉前往索苦灣		索苦灣返上環威利廉	
上午六時正	上午六時十五分	上午六時十五分	上午六時十五分
上午八時半	上午九時	上午九時	上午九時
上午十一時半	下午一時	下午一時	下午一時
下午二時半	下午四時正	下午四時正	下午四時正
下午六時正	下午七時四十分	下午七時四十分	下午七時四十分
橫街	橫街	橫街	橫街

# 重要航聞簡訊

**倫敦機場遭劫 歐洲 英國倫敦**  
一九六六年盛期旅客達九百五十萬人次，較場比一九六三年增加一百三十萬人次（約百分之十五）。比一九六〇年增加四百萬。

**加航加國勢已使倫敦機場成為歐洲**  
最大的樞紐。去年出入倫敦機場的飛機計八十六萬七千五百架次，比前年增加百分十五。

**加航訓練機空動人員 太平洋航線 加拿大**  
該公司為加強遠東航線之空中服務，上週派發八名得國空軍訓練機師接受進一步之訓練。其中五名將充任地師職員，三名女性擔任副員。該公司之遠東航線，目前已便有中國人。

# 航機來往時間

(到港班機) (一月廿一日)  
(星期日)

(公司)	(從何處來)	(抵港時間)
民航	台北	上午十一時三十分
印尼航	耶加達	上午十一時五十分
非航	馬尼拉	下午二時四十五分
國泰	星加坡、曼谷	下午二時五十分
日航	東京、台北	下午二時五十分
法航	東京	下午二時五十分
意航	東京	下午二時五十分
德航	西貢、開羅、曼谷	下午二時五十分
日航	耶加達、星加坡、曼谷	下午三時二十分
泛美	紐約、倫敦、西貢	下午三時二十五分
泰航	曼谷	下午三時三十分
印尼航	東京	下午五時三十分
日航	東京	下午五時三十分
澳航	倫敦、雅典、新德里	下午五時三十分
華航	倫敦、孟買、曼谷	下午六時三十五分
國泰	馬尼拉	下午六時三十五分
民航	漢城、東京、台北	下午六時三十五分
國泰	加爾各答、曼谷、金邊	下午七時二十五分
飛虎	曼谷、新加坡	下午八時十分
泛美	檀香山、檀香山、東京	下午十時五十分
加拿大	廣安、溫哥華、東京	下午十時五十分

國泰	東京、大阪、台北	下午十一時四十分
<h1>(離港班機)</h1>		
(公司)	(請往何處)	(開出時間)
泰航	曼谷、加爾各答	上午八時
國泰	台北、東京	下午八時三十分
民航	台北、沖繩、大阪	下午十二時十分
印尼航	東京	下午十二時三十五分
非航	馬尼拉	下午一時三十分
馬航	星加坡	下午一時五十分
國泰	馬尼拉	下午二時十五分
意航	曼谷、孟買、羅馬	下午三時
德航	東京	下午三時五十五分
法航	西貢、曼谷、巴黎	下午三時五十分
意航	台北、大阪、東京	下午四時三十分
日航	東京	下午四時二十分
印尼航	曼谷、耶加達	下午四時四十五分
英航	東京、紐約、倫敦	下午五時
泛美	東京、檀香山、舊金山	下午六時二十分
日航	曼谷、關島、倫敦	下午六時三十分
港航	馬尼拉、雪尼	下午七時十五分
民航	曼谷	下午七時
英航	加爾各答、貝魯特、倫敦	下午十一時三十分
泛美	曼谷、倫敦、紐約	下午十一時三十分

[illegible]

# 航機來往時間表

(到港班機)

(一月二十日)  
(星期三)

(抵港時間)

民航	曼谷	上午零時四十五分
飛龍	馬尼拉	上午一—時三十分
萬航	星加坡	下午二—時四十五分
日航	東京	下午二—時三十分
國泰	漢城	下午二—時四十分
民航	台北	下午二—時二十分
印航	新加坡、曼谷	下午二—時三十分
德航	東京	下午二—時三十分
英航	倫敦、羅馬、仰光	下午二—時三十分
日航	倫敦、開羅、曼谷	下午二—時二十分
泰航	曼谷、大阪、台北	下午二—時三十分
寬航	紐約、孟買、曼谷	下午二—時三十分
泛美	紐約、倫敦、曼谷	下午三—時四十分
英航	東京	下午三—時四十五分
國泰	星加坡、吉隆坡、曼谷	下午四—時五十分
法航	巴黎、新德里、曼谷	下午四—時五十分
泰航	曼谷	下午四—時五十分
國泰	東京、台北	下午七—時三十分
漢航	香港、馬尼拉	下午八—時二十分
英航	倫敦、紐約、東京	下午九—時四十五分
美航	馬尼拉	下午十—時五十分
國泰	新金山、檀香山、東京	下午十—時五十分
泛美		

(離港班機)		(離出時間)
(公司)	(前往何處)	
國泰	漢城	上午七時
國泰	台北、東京	上午九時
日航	台北、大阪、東京	上午九時
民航	台北	上午十時
周航	吉隆坡、星加坡	下午一時三十分
菲航	馬尼拉、檳榔山、舊金山	下午一時
國泰	金邊、曼谷、耶加達	下午一時十五分
日航	曼谷、星加坡、耶加達	下午一時二十分
民航	台北、沖繩、東京、廣城	下午二時
印航	北京	下午二時十分
德航	曼谷、蘇州、拉爾斯	下午二時三十分
泰航	曼谷	下午四時
日航	東京	下午四時十五分
意航	東京	下午四時三十分
英航	東京、新德里、倫敦	下午四時三十分
美航	東京	下午四時四十五分
泛美	東京、檀香山、舊金山	下午五時
國泰	馬尼拉	下午五時
港航	東京	下午五時十五分
泰航	馬尼拉	下午五時三十分
英航	羅馬文、舊尼	下午六時
國泰	曼谷、星加坡	下午八時
澳航	悉尼、舊尼	下午十一時
泛美	西貢、倫敦、紐約	下午十一時五十分

[illegible]

# 航機來往時間

(到港時間)		(一月十九日) (星期日)
(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
港航	雪尼、馬尼拉	上午七時十五分
飛龍	馬尼拉	上午十一時三十分
國泰	星加坡、曼谷	下午一時二十分
日航	東京、台北	下午二時五十分
馬航	星加坡、庇能	下午二時五十分
怡和	東京	下午三時五十分
德航	西貢、曼谷	下午三時五十分
英航	東京	下午三時五十分
美航	曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午三時
印航	東京	下午三時五十分
馬航	東京	下午三時五十分
日航	耶加達、星加坡、曼谷	下午三時三十分
日本	那哈、倫敦、曼谷	下午三時四十分
印尼	東京	下午四時三十分
英航	倫敦、開羅、曼谷	下午四時三十分
國泰	馬尼拉	下午六時三十分
民航	漢城、東京、台北	下午六時三十分
美航	雪尼、達爾文	下午八時三十分
國泰	大阪、台北	下午八時五十分
港航	東京	下午九時十分
泛美	舊金山、檀香山、東京	下午十時五十分

(離港時間)		(開往時間)	(開往地點)
港航	東京	上午九時	台北、大阪
國航	台北、大阪	上午九時	
港航	台北	上午九時	
美航	孟買、倫敦	上午十一時	
英航	曼谷、吉隆坡、星加坡	中午十二時十五分	
亞非航	馬尼拉	下午一時	
國航	馬尼拉	下午二時十五分	
馬航	那庇、星加坡	下午二時四十五分	
德航	東京	下午二時五十五分	
加拿大	東京、溫哥華、南奧	下午三時	
法航	曼谷、德黑蘭、巴黎	下午三時五十分	
美航	台北	下午三時五十分	
泰航	台北、大阪、東京	下午三時三十分	
日航	東京、橫濱山、杉羽瀨	下午三時二十分	
英航	仰光、開羅、倫敦	下午四時三十分	
印航	曼谷、倫敦、紐約	下午三時四十五分	
瑞航	曼谷、日內瓦、蘇黎世	下午三時五十分	
日航	東京	下午四時十分	
港航	西貢	下午四時三十分	
泛美	東京、檀香山、舊金山	下午五時	
印航	那加加通	下午五時二十分	
美航	東京	下午六時	
馬航	曼谷	下午七時十五分	
港航	馬尼拉、雪尼	下午七時	
泛美	曼谷、倫敦、紐約	下午十一時三十分	







# 香港商業廣播電台

升中會考指導英文科

播出時間：第二台：一九六五年一月十九日下午五時半至六時  
第一台：一九六五年一月廿二日上午八時半至九時重播

## LESSON 11

Answers for exercises in Lesson 10

1. Give the contracted forms of the following verbs:
- |            |           |           |           |          |
|------------|-----------|-----------|-----------|----------|
| is not     | was not   | wasn't    | are not   | aren't   |
| was not    | weren't   | couldn't  | could not | couldn't |
| have not   | haven't   | had not   | has not   | hasn't   |
| will not   | won't     | do not    | doesn't   | doesn't  |
| shall not  | shan't    | need not  | needn't   | must not |
| should not | shouldn't | would not | wouldn't  |          |

2. Change the following sentences into the negative form

- Mary has fallen into the river.
- Mr. Lee will not come with the policeman.
- They were working hard in the factory.
- He had spent all his money.
- You must go with your mother.
- The window was broken by the pupil.
- I saw her going to school yesterday.
- I was attending the meeting when you came.

3. Change the following sentences into affirmative.

- He does not go with him. He goes with him.
- Mr. Wong did not take all the money away.
- I do not know the story. I know the story.
- They will not finish the work in time.
- Mary had not broken the pot.
- The dog did not bark at the stranger.
- They do not know the way. They know the way.
- Mary and Peter will not come to-night.
- He has never spoken the truth. He has spoken the truth.
- All the pupils did not give the right answer.
- She has not fallen into the river.

- Mr. Wong is not a teacher.
- They did not listen to the radio.
- He did not find anyone there.
- She will not teach us English. She will teach us English.

4. Change the following sentences into questions.

- She has finished the work. Has she finished her work?
- They bring all their books to school. Do they bring all their books to school?
- She told the servant what to do. Did she tell the servant what to do?
- He speaks in English. Does he speak in English?
- The room is big for you. Is the room big for you?
- The police will question them very soon. Will the police question them very soon?
- He is catching a rat. Is the cat catching a rat?
- Her sister gave them some money. Did her sister give them some money?
- He thought that he would pass the examination. Did he think that he would pass the examination?
- There was a fire last night. Was there a fire last night?
- The old man had hurt somebody. Had the old man hurt somebody?
- The children wanted something to eat. Did the children want something to eat?
- They had bought some books. Had they bought some books?
- She has never been to London. Has she ever been to London?

5. Change the following questions into affirmative sentences.
- Do you like apples? Yes, I like apples.
  - Did the old woman fall down? The old woman fell down.
  - Are the men fighting in the house? The men are fighting in the house.
  - Is the book yours? The book is yours.
  - Have they finished all the work? They have finished all the work.

6. Will he take all the things away? He will take all the things away.
7. Did they give the same answer? They gave the same answer.
8. Are the flowers very beautiful? The flowers are very beautiful.
9. Were you angry? You were angry.
10. Did the boy see the watch you found? The boy saw the watch you found.
11. Does she go to swim in summer? She goes to swim in summer.
12. Were the pupils very clever? The pupils were very clever.
13. Did Mary take the first prize? Mary took the first prize.
14. Has the man done something for you? The man has done something for you.
15. Do they arrive here in time? They arrive here in time.

- ADVERBS
- The words that go with verbs are called adverbs. They can modify verbs, adjectives or adverbs.
- A. (i) Kinds of adverbs
- a. Adverbs of Manner They answer the question 'How?'  
e.g. The girl smiled sweetly.  
(How did she smile? She smiled sweetly.)
- Adverbs that go with verbs to tell how an action is done are called adverbs of manner.
- b. Adverbs of Place They answer the question 'Where?'  
e.g. John, please come here.  
(Where should John go? He should come here.)
- Adverbs that go with a verb to tell where an action is done are called adverbs of place.
- c. Adverbs of Time They answer the question 'When?'  
e.g. I have done this exercise before.  
(When have I done this? I have done it before.)
- Adverbs that go with a verb to tell when an action is done are called adverbs of time.
- d. Adverbs of Degree They answer the question 'How?'  
These adverbs can modify verbs, adjectives and other adverbs as well.  
e.g. (a) That bar nearly killed me.  
(b) The champion ran quickly.  
The champion ran very quickly.
- (c) The question is long.  
The question is too long.
- e. Interrogative Adverbs These are used to ask questions.  
e.g. Where are you going?  
When did you go to work?  
Why did you do that?

1. Adverbs of Quantity (Number) They answer the question 'How often?'  
e.g. I come once a month.  
(How often?) Once a month.  
I often sleep early.

- EXERCISES
1. Find out the adverbs in the following sentences and tell which kind of adverbs they are.
- We came late.
  - How did the boy do it?
  - Are you quite sure?
  - My father has gone to Japan before.
  - The girl will soon come back.
  - Why did the baby cry?
  - He always tries to do his best.
  - When did he find out the truth?
  - The man works hard.
  - She never goes there.
  - Once or twice we have met alone.
  - The sun shone very brightly.
  - I seldom play football.
  - The journey is rather long.

2. Fill in the blanks with one of the following adverbs.
- |        |        |          |          |
|--------|--------|----------|----------|
| late   | pretty | hardly   | when     |
| loudly | seldom | recently | reliably |
| often  |        |          |          |

- I could.....recognise her.
- She is.....dressed.
- He waited.....for the bus.
- .....does she live?
- .....did you come?
- The visitors arrived.....gaily.
- .....they sing very.....
- I.....visit my grandmother.....
- .....do so swim in summer.
- I have not seen her.....

### 崇基學院介紹

現有學生六六五名 教授及講師七十四位

崇基學院創辦於一九五九年，是香港第一所天主教大學。學院設有文學院、理學院、神學院及社會工作系。學院的教學宗旨是「以基督信仰為根基，以學術研究為導向，以社會服務為目標」。學院的學生來自世界各地，其中大部分是來自中國。學院的教授及講師都是具有豐富教學經驗的專家。學院的教學設備完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學院的學生生活豐富多彩，有各種課外活動和社團。學院的畢業生可以在各行各業找到工作，也可以繼續深造。

### 嘉諾撒女書院畢業禮

嘉諾撒女書院於日前舉行畢業禮，由校長主持。當晚，嘉諾撒女書院的畢業生們在禮堂中接受校方的嘉獎。校長在致辭時，勉勵畢業生們在未來的學習和工作中，繼續努力，為社會做出貢獻。畢業生們在致辭時，感謝校方的栽培和老師的教導。畢業禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

今晚第一輪第二場 英文時事問答比賽。比賽由嘉諾撒女書院主辦，旨在提高學生的英文水平和時事知識。比賽分為兩輪，今晚是第一輪的第二場。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 今日歷史學

今日歷史學是研究人類過去的一門學科。它通過對歷史事件的記錄、分析和解釋，幫助我們了解人類的發展和進步。歷史學家通過研究文獻、考古遺址等方式，揭示歷史的真相。歷史學不僅是學術研究，也是我們了解世界、認識自我的重要途徑。通過學習歷史，我們可以從過去的經驗中汲取教訓，為未來的发展提供借鑒。

### 英文讀本

英文讀本是學習英文的重要教材。它通過提供豐富的閱讀材料，幫助學生提高英文閱讀能力。英文讀本通常包括新聞、故事、詩歌等各種類型的文本。學生通過閱讀英文讀本，可以了解英文的語法、詞彙和表達方式。英文讀本還可以幫助學生了解英文國家的文化、歷史和社會。通過學習英文讀本，學生可以提高自己的英文水平，為未來的學習和工作和生活做好準備。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 崇基學院介紹

現有學生六六五名 教授及講師七十四位

崇基學院創辦於一九五九年，是香港第一所天主教大學。學院設有文學院、理學院、神學院及社會工作系。學院的教學宗旨是「以基督信仰為根基，以學術研究為導向，以社會服務為目標」。學院的學生來自世界各地，其中大部分是來自中國。學院的教授及講師都是具有豐富教學經驗的專家。學院的教學設備完善，包括圖書館、實驗室、體育館等。學院的學生生活豐富多彩，有各種課外活動和社團。學院的畢業生可以在各行各業找到工作，也可以繼續深造。

### 嘉諾撒女書院畢業禮

嘉諾撒女書院於日前舉行畢業禮，由校長主持。當晚，嘉諾撒女書院的畢業生們在禮堂中接受校方的嘉獎。校長在致辭時，勉勵畢業生們在未來的學習和工作中，繼續努力，為社會做出貢獻。畢業生們在致辭時，感謝校方的栽培和老師的教導。畢業禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

今晚第一輪第二場 英文時事問答比賽。比賽由嘉諾撒女書院主辦，旨在提高學生的英文水平和時事知識。比賽分為兩輪，今晚是第一輪的第二場。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 今日歷史學

今日歷史學是研究人類過去的一門學科。它通過對歷史事件的記錄、分析和解釋，幫助我們了解人類的發展和進步。歷史學家通過研究文獻、考古遺址等方式，揭示歷史的真相。歷史學不僅是學術研究，也是我們了解世界、認識自我的重要途徑。通過學習歷史，我們可以從過去的經驗中汲取教訓，為未來的发展提供借鑒。

### 英文讀本

英文讀本是學習英文的重要教材。它通過提供豐富的閱讀材料，幫助學生提高英文閱讀能力。英文讀本通常包括新聞、故事、詩歌等各種類型的文本。學生通過閱讀英文讀本，可以了解英文的語法、詞彙和表達方式。英文讀本還可以幫助學生了解英文國家的文化、歷史和社會。通過學習英文讀本，學生可以提高自己的英文水平，為未來的學習和工作和生活做好準備。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 英文時事問答比賽

英文時事問答比賽是測試學生英文水平和時事知識的比賽。比賽題目涉及國際新聞、社會問題等。學生們在比賽中表現出色，展現了他們的英文能力和時事洞察力。比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。







# 工人世界

## 工廠勞工缺乏主要原因六有

### 推廣福利將可吸引工人

本報記者調查工廠勞工缺乏之原因，發現有六個主要原因，茲將其要點分述如下：

(一) 工資低：工廠勞工之工資，往往低於市場行情，且無加班費，致使工人生活困難，自然流向他處。

(二) 福利差：工廠缺乏基本的福利設施，如宿舍、食堂、浴室等，工人工作環境惡劣，難以長期忍受。

(三) 工作繁重：工廠工作往往繁重且枯燥，工人體力消耗大，精神壓力重。

(四) 培訓不足：工廠對工人的技術培訓不足，工人技能單一，難以適應市場需求。

(五) 就業不穩：工廠經營不穩定，工人擔心失業，不敢長期投入。

(六) 社會地位低：工廠工人社會地位低，受人歧視，缺乏尊嚴感。

專家認為，要解決工廠勞工缺乏問題，必須從改善工資福利、工作環境、培訓機會等方面入手，提高工人的生活質素和社會地位，才能吸引工人回流。

## 泡製瓜子更技巧

### 尾碼過後工作更忙

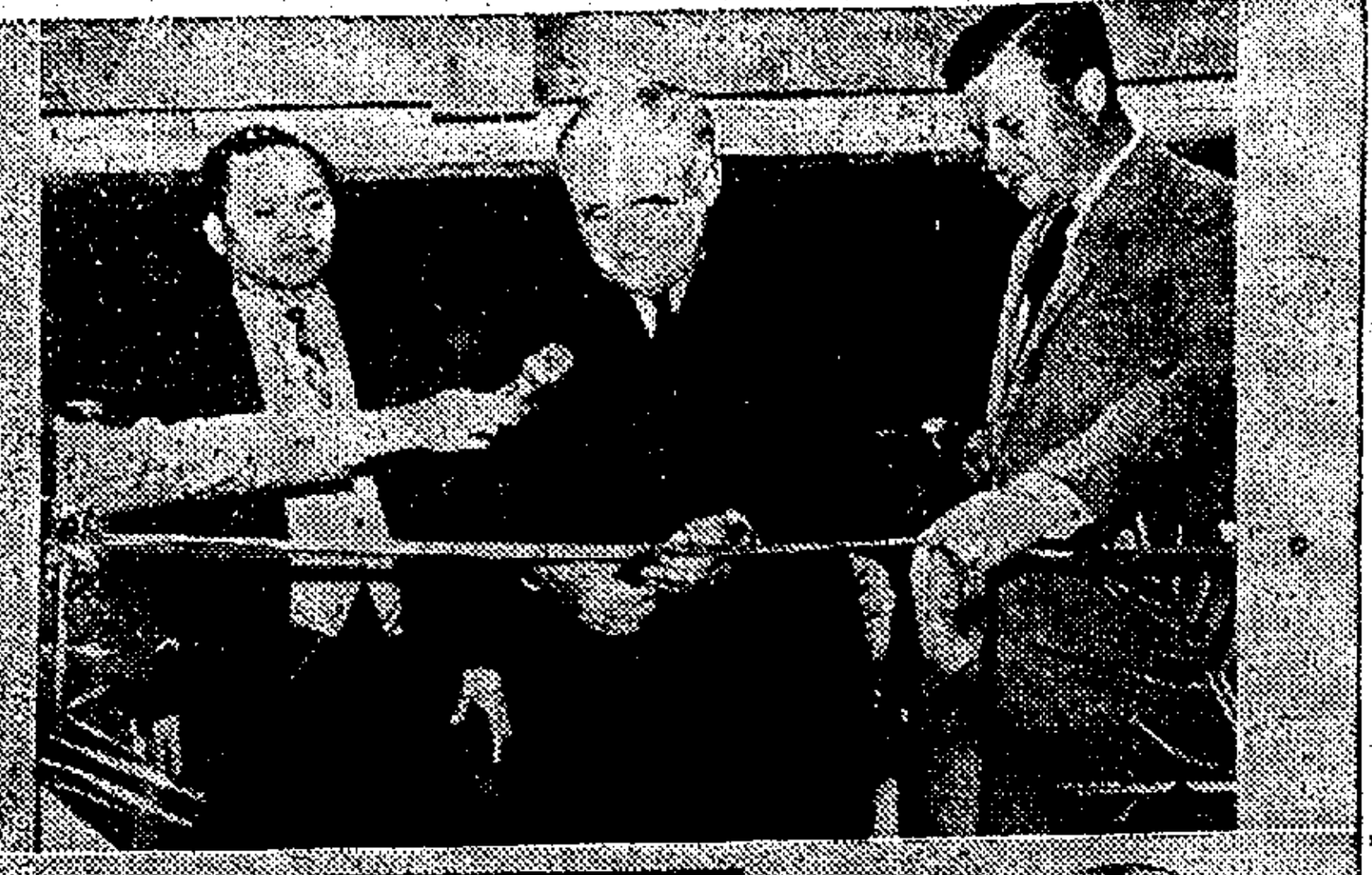
本報記者調查發現，隨著年關將近，瓜子加工廠的工作量顯著增加。為了滿足市場需求，工廠紛紛採用更精細的泡製技術，以確保瓜子品質優良、口味純正。目前，工廠正加緊生產，預計在春節期間將有大量瓜子上市。

## 工作要經驗 待遇未符理想

許多新入行的工人表示，雖然工作經驗豐富，但待遇卻未符理想。他們認為，工廠應根據工人的工作表現和經驗，給予相應的薪酬激勵，以留住人才。

## 舍宿工職美英 幕開昨樓福五

位於五福樓的英美職工宿舍，昨日正式開幕。該宿舍環境優美，設施齊全，將為英美職工提供舒適的居住環境。



英美職工宿舍開幕剪綵



英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵

英美職工宿舍開幕剪綵



反平日例假補薪累積而來

八四四

**魂生**

中片上  
文上

叫夜愉供夜迷神夜  
人夜悅人夜離秘夜

七彩

綜合體夜  
銷魂令人

**招新**

聘請愛編導、配管工作、(普通話者)而有中學以上程度者。有意者請向本公司接洽。

地址：香港中環皇后大道中一百零一號。

電話：二五八八。

本公司現正招收新學員，凡有志於戲劇藝術者，均可報名。本公司將提供專業培訓及實踐機會，歡迎踴躍參加。

報名日期：即日起至九月三十日止。

詳情請電：二五八八。

<p>二月二日 天映十日</p> <p>椰柔濕</p> <p>珠秋于雷林 合。素震熾</p>	<p>一月二日 天映十日</p> <p>林麗孟女猿</p> <p>主郭繼趙林 演合推雷熾</p>	<p>片俠門 三劍龍</p> <p>飯陳 紅情張</p> <p>四神 絕集劇</p> <p>張白紅 游活紫芳</p>
<p>一月二日 天映十日</p>	<p>一月二日 天映十日</p>	

主  
演

鄭玉也  
蘭鳳如春  
一、發世容味

服秀林  
王桂林  
軍政區  
兩無時













# 偉大社會一偉大的計劃

「偉大社會」計劃，是美國政府目前最重視的一項計劃，其目的在於使美國社會在未來十年內，達到一個「偉大社會」的目標。此計劃之實施，將使美國社會在未來十年內，達到一個「偉大社會」的目標。此計劃之實施，將使美國社會在未來十年內，達到一個「偉大社會」的目標。

「偉大社會」計劃，是美國政府目前最重視的一項計劃，其目的在於使美國社會在未來十年內，達到一個「偉大社會」的目標。此計劃之實施，將使美國社會在未來十年內，達到一個「偉大社會」的目標。此計劃之實施，將使美國社會在未來十年內，達到一個「偉大社會」的目標。



第七五一期 完美樂士脫黑消失

## 從法國拋出美元兌換黃金 到世界金融市場泛响

法國政府最近宣佈，將拋出美元兌換黃金，此舉在世界金融市場上引起了廣泛的反應。此舉被視為法國政府對美元地位的一種挑戰，也反映了法國政府對美元兌換黃金制度的不滿。此舉在世界金融市場上引起了廣泛的反應。

## 像謎一般的南越政局

南越政局一直像謎一般，讓人難以捉摸。南越政局的複雜性，使得外界對其未來的發展充滿了猜測。南越政局的複雜性，使得外界對其未來的發展充滿了猜測。

## 青年軍官

青年軍官在軍隊中的角色日益重要，他們是軍隊的中堅力量。青年軍官在軍隊中的角色日益重要，他們是軍隊的中堅力量。

### 華大都麗

天兩會後最

## 集續車爺老飛

一九六五年  
巨片第一炮

### THE NO.1 Gets a BOLT!

Walt Disney  
Son of FLUBBER

FRED MACMURRAY, NANCY OLSON, KEVIN WYNN

### THE FALL OF THE ROMAN EMPIRE

鉅片七集  
片長七十餘分鐘

## 之片戰無曠寰震

作偉力盡度演及片原世一  
製大更全傾合再導人製一英萬

映更加 映更動 映更動

### 龍虎

七特影麗

最神奇的氣  
最現銀的氣  
最難得的氣  
最難得的氣

### THE GREAT ESCAPE

史丹尼·波伊爾  
史丹尼·波伊爾

史丹尼·波伊爾

### THE GREAT ESCAPE

史丹尼·波伊爾  
史丹尼·波伊爾

史丹尼·波伊爾

### THE GREAT ESCAPE

史丹尼·波伊爾  
史丹尼·波伊爾

史丹尼·波伊爾



# 武林外史

古龍先生  
高明神圖  
請速購

第三卷 冷月孤鴻

金無銀，有價無市，閣下可別出錯。  
沈浪笑道：「好，好，好，這金銀，我全要了。」  
沈浪又道：「這金銀，我全要了。」  
沈浪又道：「這金銀，我全要了。」



古龍先生 高明神圖 請速購

## 記·亡·迷·地·雪

「你這人，怎麼這樣？」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「你這人，怎麼這樣？」

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？



古龍先生 高明神圖 請速購

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？  
他這人，怎麼這樣？

## 匠心獨運

匠心獨運  
匠心獨運  
匠心獨運

匠心獨運  
匠心獨運  
匠心獨運

匠心獨運  
匠心獨運  
匠心獨運

匠心獨運  
匠心獨運  
匠心獨運

匠心獨運  
匠心獨運  
匠心獨運

匠心獨運  
匠心獨運  
匠心獨運

匠心獨運  
匠心獨運  
匠心獨運

## 小笑話

小笑話  
小笑話  
小笑話

小笑話  
小笑話  
小笑話

小笑話  
小笑話  
小笑話

小笑話  
小笑話  
小笑話

小笑話  
小笑話  
小笑話

小笑話  
小笑話  
小笑話

小笑話  
小笑話  
小笑話

## 門人獻進

門人獻進  
門人獻進  
門人獻進

門人獻進  
門人獻進  
門人獻進

門人獻進  
門人獻進  
門人獻進

門人獻進  
門人獻進  
門人獻進

門人獻進  
門人獻進  
門人獻進

門人獻進  
門人獻進  
門人獻進

門人獻進  
門人獻進  
門人獻進